

## ΜΙΛΤΙΑΔΗ ...ΚΙΕΣ

Εδώ και καιρό είχαμε προβλέψει την πορεία των εξελίξεων στο θέμα του πλοίου από Πειραιά, τώρα όμως ήρθε ο ίδιος ο υπουργός κ. Μιλτιάδης Βαρβιτσιώτης να το επιβεβαιώσει, καθώς σε πρόσφατη συνέντευξη του δήλωσε:

«Θα σας πω ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα: Βρισκόμαστε σε διαπραγμάτευση με την ANEK, ώστε να σταματήσουμε να επιδοτούμε ένα δρομολόγιο το οποίο δεν έχει καμία κοινωνικότητα.

Το δρομολόγιο από Πειραιά προς Κύθηρα - Αντικύθηρα.

στά, το Λαύριο - Μεστά - Ψαρά. Τα Μεστά είναι ένα λιμάνι της Χίου, το οποίο δεν έχει καμία κοινωνικότητα λογική.

Αυτές οι αλλαγές, επειδή συζητάμε για μακροχρόνιες συμβάσεις τις οποίες έχουν στα χέρια τους οι εταιρείες, δεν μπορεί να γίνει χωρίς συ-



Για το δρομολόγιο αυτό το καράβι κάνει δεκατρείς ώρες!

Θα μπορούσαμε κάλλιστα από τη Νεάπολη Λακωνίας, μέσα σε δύο ώρες, να εξυπηρετούμε καθημερινά αυτά τα νησιά.

Και το καράβι να πηγαίνει, παράλληλα, και στο Καστέλι στην Κρήτη. Ο συνολικός χρόνος ταξιδιού θα είναι πολύ μικρότερος. Το υπάρχον δρομολόγιο δεν το χρησιμοποιούσε κανείς, είχε ελάχιστη κίνηση και μας κόστιζε γύρω στα 5.5 εκατομμύρια ευρώ ετησίως!

Αυτά τα χρήματα, λοιπόν, εφόσον θα πάμε σε μια πρότερη επιδοτούμενη γραμμή, θα μπορούμε να τα αξιοποιήσουμε εκεί που πραγματικά νιώθω ότι υπάρχει μεγάλο πρόβλημα.

Αναφέρθηκα πριν στο Χίος - Με-

θενόνηση.

Γι' αυτό βρισκόμαστε σήμερα σε αυτή τη συζήτηση και διαπραγματεύση μαζί τους. Αν ήταν μόνο δική μου απόφαση θα το είχαμε ήδη λύσει».

Με λίγα λόγια ο υπουργός προανήγγειλε ότι θα «κόψει» τον Πειραιά, αν βέβαια βρει λύση με την ανάδοχο, καθώς έχει μακροχρόνια μίσθωση που λήγει σε 4 χρόνια! Το κακό είναι ότι πέταξε μερικές κοτσάνες χωρίς να ξέρει πού βρίσκονται τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα. Ο ίδιος από το Κολωνάκι δεν έχει πρόβλημα. Πάει όπου θέλει με το βουλευτικό ή υπουργικό αυτοκίνητό του και δίνει συνεντεύξεις με αλόγιο περιεχόμενο και εξυμνάδες αυτού του είδους. Κατ' αρχήν έχει

στη σελ. 5

## «Χαράτσι» και ο Ενιαίος Φόρος βραχνάς στα Κύθηρα

Άλλος ένας μήνας πέρασε και ακόμα να βρεθεί λύση για το «χαράτσι» με αποτέλεσμα να περιμένουμε σε λίγο καιρό και την τρίτη δόση και φως στον ορίζοντα μηδέν. Και φθάνουμε ήδη στον πέμπτο μήνα από την εμφάνιση του προβλήματος, το οποίο περιγράψαμε λεπτομερώς στο προηγούμενο και το μόνο που περιμένουμε είναι να φθάσουμε στην τελευταία δόση μήπως τότε και συγκινηθούν ή αυτοί που έκαναν το λάθος ή αυτοί, τους οποίους πε-

ριμένουν να το διορθώσουν νομοθετικά για να αρχίσουμε να ελπίζουμε στην επιστροφή του. (Το Δ.Σ. πήρε, πάντως, απόφαση να συμπληρωθούν οι σχετικοί πίνακες της ΔΕΗ για να διορθωθεί το λάθος, το οποίο ουδείς παραδέχεται. Ποιός όμως, και τότε θα τις συμπληρώσει.)

Όσον αφορά τον ενιαίο φόρο, ο οποίος από του χρόνου θα αντικαταστήσει και το χαράτσι, αυτός αλλάζει κάθε

στη σελ. 5

## Αλλαγές στη Δασική Νομοθεσία

Δεν πρόλαβε να γνωστοποιηθεί η πρόθεση του ΥΠΕΚΑ για αλλαγές στη δασική νομοθεσία, οι οποίες θα κινούνται σε μία νέα αναπτυξιακή φιλοσοφία, που θα επιτρέπει σειρά από δραστηριότητες εκεί που άλλοτε δεν επιτρεπόταν και άρχισαν οι έντονες αντιδράσεις. Ήδη πολιτικά κόμματα, όπως ο ΣΥΡΙΖΑ και οι Οικολόγοι ζητούν την άμεση διακοπή κάθε συζήτησης, που

θα έχει ως σκοπό την ελαστικότερη αντιμετώπιση των δασικών θεμάτων. Από την πλευρά μας διαπιστώνουμε ότι ελάχιστες από τις προτεινόμενες διατάξεις αφορούν ή ευνοούν την πραγματικότητα που έχει διαμορφωθεί στο νησί μας. Όπως αναφέραμε ακόμη και στο προηγούμενο φύλλο μας κύρια θέματα προς αντιμετώπιση είναι

στη σελ. 4

## «ΜΙΑΛΤΕΖΟΣ»

ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ  
ΓΙΑ ΗΛΙΑΚΟΥΣ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΑΝ. ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ

Σελ. 5

## Από δικογραφίες άλλο τίποτα!

Ήταν να μην γίνει η αρχή. Τώρα πού έγινε να δούμε πού θα σταματήσει. Τις τελευταίες μέρες του Οκτωβρίου κατέκλυσαν τον ηλεκτρονικό τύπο δημοσιεύματα σχετικά με το Δήμο Κυθέρων. Δύο από αυτά, που ξεκίνησαν από γνωστές δημοσιογραφικές ιστοσελίδες, έχουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον. Το ένα, χρονικά δεύτερο, (υπογράφεται από το δημοσιογράφο κ. Β. Τζήμτσο) αναλύει με κάθε λεπτομέρεια την υπόθεση που δικάζεται στις 27 Ιανουαρίου για την οποία είχαμε γράψει το Σεπτέμβριο. Στο δημοσίευμα εξηγείται με σαφήνεια γιατί δίδονταν συνεχώς παρατάσεις στα έργα στο νησί. Ο λόγος ήταν για να κερδίζουν οι εργολάβοι, αφού μετά από 3-4 χρόνια δίδονταν αναθεωρήσεις στις τιμές, ενώ οι ίδιοι δεν είχαν κανένα κίνδυνο, αφού με κάποιο περιεργό τρόπο είχαν επιστρέψει τις εγγυητικές στις τράπεζες πριν εκτελεστούν τα έργα. (Είναι βασική κατηγορία στη δίκη για την οποία αναφέρονται τα αδικήματα της παράβασης καθήκοντος κατ' εξακολούθηση, της ψευδούς βεβαίωσης και της ηθικής αυτουργίας σ' αυτά).

Στο πρώτο δημοσίευμα γίνεται λόγος για την ύπαρξη όχι μίας δικογραφίας, αλλά πέντε συνολικά, ενώ

αναφέρεται και μία πιθανώς κυφορούμενη για κακοურγήματα, τα οποία όμως μπορεί (κατά το δημοσίευμα) να προκύψουν και από τη δίκη της 27 Ιανουαρίου 2014. Συγκεκριμένα αναφέρονται: η γνωστή παραπάνω δικογραφία, η οποία εισάγεται στις 27/1/2014 λόγω κινδύνου παραγραφής. Ακολουθούν, σύμφωνα με το συντάκτη, μία δικογραφία από το ΣΔΟΕ για φορολογικές παραβάσεις σφραγισθέντος καταστήματος, άλλη μία για το ΙΚΑ, καθώς δεν καταβλήθηκαν εισφορές σε έργα με απ' ευθείας αναθέσεις, άλλη μία σε βαθμό κακοουργήματος που σχετίζεται με κατηγορίες για άδειες καταστημάτων και τέλος μία ακόμη, για την οποία δεν είναι βέβαιο ότι προχωρεί κατά το δημοσίευμα, για άλλη κακοουργηματική αντιστά σε σχέση με ευρήματα του γνωστού πορίσματος. Να σημειωθεί ότι από τις παραπάνω δικαστικές εμπλοκές ήταν γνωστή μόνο η πρώτη και είχαν ακουστεί διάφορα και για την τελευταία, όπως είχαμε αναφέρει κι εμείς το Σεπτέμβριο. Εν τω μεταξύ έφθασε στα Κύθηρα δικαστική εντολή και εκληθήσαν ήδη να καταθέσουν όλοι οι δημ. σύμβουλοι από το προηγούμενο ΔΣ σχετικά με παρατάσεις σε έργα, που

στη σελ. 10

## Δώστε τις «ξελάθρες» στο Δημόσιο να γλυτώσετε τους φόρους!

Με τη διάταξη, η οποία συμπεριλήφθη στο σχέδιο νόμου, το οποίο θα κατατεθεί στη Βουλή για τον Ενιαίο Φόρο Ακινήτων εισάγεται ρύθμιση βάσει της οποίας θα μπλοκάρονται όλα τα συμβόλαια, εάν δεν έχει καταβληθεί ο φόρος. Παρά ταύτα ο ιδιοκτήτης που θέλει να μεταβιβάσει ένα ακίνητο και δεν του επιτρέπεται γιατί οφείλει το φόρο θα έχει πλέον δύο δυνατότητες. Πρώτον, να αναλάβει το χρέος ο αγοραστής του ακινήτου ή την υποχρέωση πληρωμής του φόρου ο συμβολαιογράφος μέσα σε τρεις μέρες από την πράξη επί ποινή ακυρότητας της μεταβίβασης. Δεύτερον, ο πωλητής θα μπορεί να μετα-

βιβάσει στο Δημόσιο άλλο ακίνητο του ίσης ή μεγαλύτερης αξίας με τον οφειλόμενο φόρο. Στην τελευταία περίπτωση το Δημόσιο δεν θα επιστρέψει τυχόν διαφορά! Σύμφωνα, τέλος, με τη διάταξη αυτή, εάν τελικά ψηφισθεί έτσι, οι συμβολαιογράφοι θα πληρώνουν πρόστιμο €5.000 σε περίπτωση που θα αγνοήσουν τη διάταξη και υπογράψουν συμβόλαιο χωρίς να έχει επισυναφθεί βεβαίωση πληρωμής του οφειλόμενου φόρου. Προύποθεση για τη μεταβίβαση ακινήτου έναντι του οφειλόμενου φόρου θα είναι να αποδεικνύει ο ενδιαφερόμενος την αδυναμία του να πληρώσει σε με-

στη σελ. 4

## ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

### ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

Η ποιότητα και η συνέπεια στην ανέγερση της οικοδομής σας



Χωματουργικά έργα

ΦΡΑΤΣΙΑ: Τηλ.: 27360 38031

Fax: 27360 38082, Κιν.: 6977 611134

travasara@otenet.gr





Το Σάββατο 31 Αυγούστου και στις 12 το μεσημέρι, στον Ιερό Ναό Υψώσεως Τιμίου Σταυρού (Εσταυρωμένου) στο Αιγάλεω ο **Γιώργος** και η **Εφη Παντέ** βάπτισαν την κόρη τους. Η νεοφώτιστη έλαβε το όνομα **Μαρία** και ανάδοχος ήταν η **Μαντώ Καλλιγέρου**. Ευχόμεστε το παιδάκι να είναι ευλογημένο, καλορίζικο και να ζήσει, στους γονείς του να το χαίρονται και να το καμαρώνουν, στη δε νονά να είναι πάντα άξια!!!

### Γεννήσεις

● Στις 17 Ιουλίου απέκτησαν δίδυμα στο μαιευτήριο ΛΗΤΩ οι, **Μαρία Ανδρ. Καλλιγέρου** και ο **Παναγιώτης Χρ. Βάρδας**.

● Στις 12 Οκτωβρίου γέννησε αγοράκι στο «Μητέρα» η **Ίριδα Κώστα** σύζυγος **Γιαννακού Γ. Βάρδα**.

● Στις 21 Αυγούστου γέννησε αγοράκι στο ΡΕΑ η **Ακριβή Στελλίου-Μιρτσέσκι**.

Να τους ζήσουν.

### Βαπτίσεις

● Στις 31 Αυγούστου βάπτισαν στους Αγίους Αναργύρους το Ξερούλακι τα παιδιά τους και τα ονόμασαν **Γεώργιο** και **Ελένη** ο **Ιππόλυτος** και η **Μίλκα Πρέκα**. Ανάδοχος στο πρώτο παιδάκι ήταν η **Δήμητρα Χέγκεν-Λαζάρου** και στο δεύτερο η **Μαρία Οικονόμου**.

● Στις 5 Οκτωβρίου βάπτισαν στα Μυρτιδία την κόρη τους και την ονόμασαν **Χριστίνα** ο **Ιωάννης Οικονόμου** και η **Ειρήνη Σιαπκαρά**. Ανάδοχος ο **Γεώργιος Βασιλόπουλος**.

● Στις 28 Σεπτεμβρίου βάπτισαν στον Άγιο Αντώνιο στα Καστριανάκια την κόρη τους και την ονόμασαν **Ελένη** οι **Πέτρος Καλλίγερος** και **Νικολέττα Κοντολέοντος**. Ανάδοχος η **Αλεξάνδρα Βαγενάτου**.

Να τους ζήσουν.

### Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 13 Οκτωβρίου στον Άγιο Δημήτριο στα Ταμπούρια ο **Ηλίας Νερομυλιώτης** με την **Μαρία Χ. Γαλανάκη**. Τα στέφανα αντήλλαξε η **Αντωνία Στρατηγού**. Στους νεονύμφους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Ι. Γλυτσός)

### Θάνατοι

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 52 ετών στις 10 Σεπτεμβρίου και κηδεύτηκε στα Φριλιγγιάνικα ο **Αντώνιος Φριλιγγός**. Στη σύζυγό του **Χριστίνα** και το γιο του **Γεώργιο** θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 91 ετών και κηδεύτηκε στον Ποταμό στις 12 Οκτωβρίου η **Ευτυχία Σπινέλη**. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 2 Οκτωβρίου πέθανε σε ηλικία 99 ετών και κηδεύτηκε στο Γερακάρη η **Αναστασία Ζαντιώτη**. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε στις 24 Οκτωβρίου σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε στα Κυπριωτιάνικα η **Σταματίνα Κασιμάτη**. Στο σύζυγό της **Διονύσιο** θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε σε ηλικία 77 ετών και κηδεύτηκε από το Α' Νεκροταφείο στις 7 Οκτωβρίου ο δικηγόρος **Ηλίας Θεοδωράκης**. Στη σύζυγό του **Κούλα** (το γ. Στρατηγού) και στα παιδιά του **Μάνο** και **Ανεζίνα** θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 26 Σεπτεμβρίου (2012) πέθανε σε ηλικία 86 ετών και κηδεύτηκε στο Σχιστό ο **Γεώργιος Ψαλιδάς** από τον Ποταμό. Στη σύζυγό του **Βασιλική** και τα παιδιά του **Αδμαντία** και **Δημήτρη** θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 28 Σεπτεμβρίου σε ηλικία 48 ετών η **Βαρβάρα Μπελεγράντη**. Η κηδεία της έγινε από το ναό της Ευαγγελιστρίας στον Πειραιά και η ταφή στην Τανάγρα Βοιωτίας. Στο σύζυγο και τα παιδιά της θερμά συλλυπητήρια. (Ι. Γλυτσός)

### Δωρεά εις μνήμην

Βασιλείου Παστού του Ιωάννου, Μαρίας Παστού το γένος Φατσέα, Σπυριδωνος Παστού του Βασιλείου, Γεωργίου Παστού του Βασιλείου, Ιωάννου Παστού του Βασιλείου, Σταματίνας Παστού του Βασιλείου, Κων/νας Παστού το γένος Σαγιώρ.

Για την αποκατάσταση του Ιερού Ναού Αγίας Άννης Χώρας 200 €. Οι συγγενείς Βασίλειος Παστός του Γεωγίου, Αλέκα Παστού του Γεωργίου, Μαίρη Παστού του Σπυριδωνος

### ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Στις 17 Αυγούστου 2013, δυστυχώς χάσαμε τον σύζυγο και πατέρα Σουργιαδάκη Κωνσταντίνο στην περιοχή της Κακής Λαγκάδας Αγίας Πελαγίας.

Θα θέλαμε να ευχαριστούμε πολύ την Αστυνομία των Κυθήρων, την Πυροσβεστική Υπηρεσία των Κυθήρων για την άμεση ανταπόκρισή τους στην αναζήτηση και εύρεσή του, καθώς και το προσωπικό του Νοσοκομείου και ιδιαίτερα το πλήρωμα του ασθενοφόρου για την συμπαράστασή του.

Ευχαριστούμε τους εθελοντές που λάβανε μέρος στην αναζήτηση και ιδιαιτέρως τον κ. Φαρδούλη Θωδωρή για την άμεση ανταπόκρισή του δια θάλασσης καθώς και τον κ. Μεγαλοκονόμο Στέλιο για την παρουσία και συμπαράστασή του.

Ευχαριστούμε τους συγγενείς και φίλους που μας συμπαράστηκαν και συνεχίζουν να μας στηρίζουν στις δύσκολες στιγμές που περνάμε μετά την ξαφνική απώλεια του αγαπημένου συζύγου και πατέρα μας.

Η σύζυγός του Αγγελική Σουργιαδάκη, τα παιδιά του Μιχαέλα και Μαρία μετά συζύγου της Θωδωρή Κονόμου.

Οι λοιποί συγγενείς.

### ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΣ

Απωλέσθη δίπλωμα γεωργικού ελκυστήρος (τρακτέρ) στα Κύθηρα στο όνομα **Γαβρίλης Νικόλαος του Ευστρατίου**. Όποιος το βρει παρακαλείται να επικοινωνήσει με το τηλ. 6972 615984.

### ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΣ

Απωλέσθη δίπλωμα γεωργικού ελκυστήρος (τρακτέρ) στο όνομα **Χλέντζος Άγγελος του Ευαγγέλου**. Όποιος το βρει παρακαλείται να επικοινωνήσει στο τηλ. 6973 401388

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικία στο Κεραμυτο 90μ διαμορφωμένη σε δύο μικρά αυτόνομα διαμερίσματα με μεγάλη αυλή, δεξαμενή ομβρίων υδάτων και αγροτεμάχιο πίσω από αυτήν. Τηλ. 22710 40062 και 693 6859682.

### ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΟΠΡΙΑ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΟΡΝΙΟΤΡΟΦΕΙΟ ΣΕ ΣΑΚΙΑ ΤΩΝ 30 ΚΙΛΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ. ΤΗΛ. 27360 31 790 και 6943 906098

### Η βάφτιση της μικρής Δάφνης



Η μικρή Δάφνη ήρθε από την Ρώμη της Ιταλίας προκειμένου να βαπτιστεί στην Μονή του νησιού μας, Παναγία η Μυρτιδιώτισσα, παρουσία αγαπημένων φίλων και συγγενών. Οι ευτυχείς γονείς **Fulvio Spada - Μήκα Μαργέτη**, η μεγάλη αδελφούλα **Μυρτιά**, οι παππούδες **Marcello Caldara, Aurora Borgna** (μόνιμοι κάτοικοι Ρώμης), ως επίσης, οι αγαπημένοι συντοπίτες μας **Νικόλαος** και **Καίτη Μαργέτη**, αλλά και η ευτυχής ανάδοχος **Μαρίκα Βαρεία** θέλουν να ευχαριστήσουν όσους παρευρέθηκαν σε αυτήν την τόσο σημαντική μέρα (24 Αυγούστου 2013) για τη μικρή νεοφώτιστη και συνέβαλαν στο μυστήριο με την αγάπη, τον ενθουσιασμό και τη χαρά τους.

Αξίζει να σημειωθεί το εξής συγκινητικό: Νονά και Βαπτιστήρα είναι γεννημένες ίδια ημερομηνία, γεγονός που επισφραγίζει ακόμη περισσότερο τον πνευματικό δεσμό τους.

Οι παππούδες  
Οι γονείς  
Η νονά

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ τρία συνεχόμενα αγροτεμάχια 25 στρ.στο Βουνό, αμφιθεατρικά, θέα θάλασσα, με κτίσμα, νερό δικτύου, εγκρ. Δασαρχείου, άδεια Γεώτρησης. Τηλ. 6944 501887

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ σε τιμή ευκαιρίας δύο όροφοι (δίδονται και ανεξάρτητα) κατάλληλοι για κάθε επαγγελματική χρήση, Σερίφου 7 & Δούσμανη 7 Πλ. Κολιάτσου. Τηλ. 210 8653800.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στη Χώρα ισόγειο κατάστημα-γραφείο 16τμ έναντι Δημαρχείου. Τιμή συζητήσιμη. Τηλ. 210 2486930 & 6972 656527

### ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΙΩΑΝΝΑ ΓΑΛΑΝΑΚΗ**  
Λιβάδι  
801 00 Κύθηρα  
Τηλ.: 27360 31619  
Fax : 27360 37052  
Κιν. : 6948 599691  
e-mail: eltacourier.kythira@gmail.com  
**800 11 83000** χωρίς χρέωση  
www.elta-courier.gr



είναι παντού...  
πάνε παντού!

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ  
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΚΙΒΗ ΔΩΡΩΝ  
"ΜΥΡΤΩ"  
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ  
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

### ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ  
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Πραξιτέλους 116 Πειραιάς Τηλ. Ιατρείου: 210 4117379  
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ Κινητό: 697 4099075

### Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών  
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ και ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137  
ΚΙΝ. 6944 333742  
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

### ΓΙΩΡΓΟΣ ΑΙΓΥΠΤΙΟΣ

- ✓ Καθαρισμοί χωραφιών
- ✓ Οικοδομικές εργασίες (βάψιμο, πετροκατασκευές, σοβάδες, μερεμέτια)
- ✓ Επιμέλεια-φύλαξη-καθάρισμα σπιτιών

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΤΑ,  
ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΤΙΜΕΣ

ΤΗΛ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: 0030 6970 070 607

### ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

**ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ  
&  
**ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 123 ΤΗΛ. 210-93 32 262  
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**  
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

### ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

### ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ  
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

**ΙΔΡΥΜΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Δ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ (ΠΑΡΟΡΑ)**

**ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΣ ΓΙΑ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ**

Το Ίδρυμα αναζητεί υποψήφιους για την προσφορά υποτροφίας 10.000 δολαρίων Αμερικής για το τρέχον Ακαδημαϊκό έτος που θα δοθεί σε μεταπτυχιακό φοιτητή που σπουδάζει μαθηματικά εκτός Ελλάδας με ειδικότητα στην ανάλυση (κατά προτίμηση Τοπολογία και Θεωρία μέτρου).

Ο υποψήφιος για να επιλεγεί, θα πρέπει τουλάχιστον ο ένας από τους γονείς τους να έχει γεννηθεί στα Κύθηρα.

Για αιτήσεις γράψτε στο **Stratigos Foundation, P.O. Box 625, Oceanside, NY 11572**

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ της ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ**

Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών ανακοινώνει ότι θα επισκεφθεί το Ίδρυμα της Βουλής των Ελλήνων το Σάββατο 21 Δεκεμβρίου 2013 και ώρα 12.00 το πρωί και θα ξεναγηθεί δωρεάν στους χώρους του Ιδρύματος. Παρακαλούνται τα μέλη της Εταιρείας, και όσοι Κυθηριοί και φιλοκυθηριοί το επιθυμούν, να βρίσκονται στις 11.40 με τις ταυτότητές τους μπροστά στην είσοδο της Βουλής, επί της οδού Βασιλίσσης Σοφίας.

Η επίσκεψη είναι εξαιρετικά σημαντική και η παρουσία σας είναι, ως εκ τούτου, επιβεβλημένη. Είναι επίσης αναγκαίο να δηλώσετε την συμμετοχή σας έως 19 Δεκεμβρίου στα τηλέφωνα της Εταιρείας, 210.3832806.

Ο Πρόεδρος Καθηγητής **Νίκος Πετρόχειλος**

**Επιτυγχόντες**

Μεγαλοκονόμου Μυρτώ του Ιωάννου (το γ. Π. Τζανότι), Τμ. Κοινωνιολογίας Παντείου Πανεπιστημίου.

Θεοδώρου Δέσποινα (το γ. Ανδρονίκου από Αντικύθηρα), Τμ. Βιομ. Διοίκησης Τεχνολογίας, Παν/μιο Πειραιά.

Αλοΐζου Ευγενία Σταμ. Τμ. Ιστορικό Παν/μίου Κερκύρας

**Ερώτηση για τη γραμμή Θεσσαλονίκης**

Γιατί παραμένει χωρίς κάλυψη μέσω επιδότησης από τις άγονες αεροπορικές γραμμές αυτή που συνέδεε για 5 χρόνια τα Κύθηρα με τη Θεσσαλονίκη ερωτά η βουλευτής της ΔΗΜΑΡ **Μ. Ρεπούση** τον αρμόδιο υπουργό. Και προσθέτει ότι η απόσταση ανάμεσα στα δύο μέρη είναι πάνω από 860χλμ γεγονός που κάνει πολύ δύσκολη τη σύνδεση των δύο περιοχών. Εδώ και δύο χρόνια η γραμμή δεν λειτουργεί και η βουλευτής ζητά να ενταχθεί στις γραμμές για παροχή δημόσιας υπηρεσίας, ώστε να επιδοτείται όπως γίνεται με άλλες 28 γραμμές που έχουν υπαχθεί στο ίδιο καθεστώς.

**Λειτουργεί το γραφείο ΕΟΠΥΥ στα Κύθηρα**

Ανακοινώθηκε επίσημα από το Δήμο ότι ξεκίνησε η λειτουργία του γραφείου του ΕΟΠΥΥ στα Κύθηρα, το οποίο θα εξυπηρετεί τους ασφαλισμένους για μία σειρά εργασιών όπως, κατάθεση δικαιολογητικών για γυαλιά, υγειονομικό υλικό, οξυγόνο, λογοθεραπεία, αποκλειστικές νοσοκόμες, ακουστικά βαρηκοΐας κ.α. Το γραφείο θα λειτουργεί καθημερινά στο ΚΕΠ Ποταμού με υπάλληλο την κυρία Γρηγορία Καλλιγέρου-Σκλάβου και ώρες 8-14.

**Δρομολόγια πλοίων-αεροπλάνων**

Σύμφωνα με τις ανακοινώσεις των εταιρειών τα δρομολόγια για τον επόμενο μήνα θα διαμορφωθούν, όπως παρατίθενται στη συνέχεια. Ιδιαίτερο ενδιαφέρον έχει ότι το «Β. Κορνάρος» διακόπτει τα δρομολόγια για 2μηνη ακινησία και επισκευές (1/11/13-30/12/2013). Τα τελευταία χρόνια δεν είχαμε τόσο παρατεταμένη ακινησία, την οποία επιτρέπει πάντως ο νόμος, καθώς το πλοίο έκανε την ακινησία του σε διακοπόμενες περιόδους, πολλές φορές μάλιστα αυτή συνέπιπτε (;) με ακινητοποιήσεις για άλλες αιτίες. Το θέμα που προκύπτει είναι τι θα γίνει μετά τη λήξη της ακινησίας, δηλαδή στις αρχές του επόμενου χρόνου. Όσον αφορά την προ μηνών εκδήλωση πρόθεσης της εταιρείας να το αποσύρει εκουσίως από τη γραμμή, φαίνεται αυτό το ενδεχόμενο να απομακρύνεται, καιτοι υπήρχε σχετική επιστολή στο ΥΕΝ. Πάνω πάντως στο κρίσιμο θέμα του τι θα γίνει με τα δρομολόγια στο προσεχές διάστημα καμία έγκυρη πληροφορία δεν έχει παρασχεθεί από καμία πλευρά.

Από την **Olympic air** ανακοινώθηκαν τα δρομολόγια μέχρι τις 29 Μαρτίου 2014. Έτσι, το αεροπλάνο θα πραγματοποιεί κάθε **Δευτέρα, Τρίτη, Παρασκευή, Σάββατο** και **Κυριακή** δρομολόγιο από Αθήνα-Κύθηρα 13.05 και από Κύθηρα-Αθήνα 16.10. Κάθε Τετάρτη το δρομολόγιο θα γίνεται στις 13.15 και 16.20. **Κάθε Πέμπτη δεν θα γίνεται δρομολόγιο.**

Από την **Sky Express** θα εκτελούνται τα εξής δρομολόγια: **Τετάρτη** 18.30 για Ζάκυνθο, Κεφαλονιά, Πρέβεζα/Ακτιο, Κέρκυρα. **Πέμπτη** 9.35 για τους ίδιους προορισμούς.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** διώροφος μονοκατοικία στην Αγ. Πελαγία (ισ. 75τ.μ., 1ος όρ. 90τμ, υπ. 25τμ) σε οικόπεδο 1040τμ, 60μ από παραλία. Ευκαιρία. Τηλ. 6976 293008

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις Άνω Λειβάδι (από 1200-11100τμ), ιδανικά για επαγγελματικούς σκοπούς, τουρισμό, οικίες, κλπ, σε εξαιρετικές τιμές. Τηλ. 210 6396320.

**PELAGIA BEACH**



Ανοιχτά όλο το χρόνο

**ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995  
Fax Κυθήρων: 27360-33831  
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

*Έξω από τα δόντια*

**«Είναι η Γη μας, ανόητοι\*...»**

**«Φαντασθείτε ότι έχετε πλούτον Θεού. Τι παλάτι θα ηθέλατε; Κλείσετε τα μάτια σας και φαντασθείτε. Έπειτα ανοίξετε τα μάτια σας. Το έχετε εμπρός σας, ωραιότερον του ωραιότερου ονείρου. Είναι η ΓΗ ΣΑΣ».**

Περικλής Γιαννόπουλος

Εδώ και χρόνια φωνάζουμε με όση δύναμη έχουμε. Δεν είναι ο τουρισμός μονοκαλλιέργεια και δεν πρέπει να είναι σε κανένα μέρος της πατρίδας μας. Ειδικά στα Κύθηρα, που άρχισε να έρθει κι αυτός (ευτυχώς από μία πλευρά...) και τον έχουμε ταλαιπωρήσει με τον τρόπο που τον υπηρετούμε όσο κανένα άλλο μέρος. Μαζί όμως ταλαιπωρείται κι ο τόπος και οι άνθρωποι του. Εξάλλου και στον τομέα του τουρισμού ό,τι σωστό γίνεται μόνο από μερικούς προοδευτικούς επιχειρηματίες έχει γίνει. Παρ' όλο που μερικοί απ' αυτούς έχουν ήδη αφήσει τα επιχειρηματικά τους κόκκαλα στον τόπο, τον οποίο πίστεψαν, είτε γιατί ξεκίνησαν πολύ...νωρίς, είτε γιατί δεν κατάλαβαν πώς λειτουργούν τα πράγματα στη χώρα μας, είτε γιατί κι οι ίδιοι δεν είχαν κάνει τους καλλίτερους λογαριασμούς.... Τώρα ήρθε και η κρίση και μόνο όσοι είχαν την πρόνοια να κάνουν μετρημένες κινήσεις και να στηρίζονται στα δικά τους πόδια (και χέρια...) μπορούν να ελπίζουν βάσιμα ότι ίσως θα είναι αυτοί τα τελευταία θύματα. Αλλιώς σε λίγο καιρό θα βλέπουμε πολλά...κόκκαλα ακόμα στο τουριστικό επιχειρηματικό τοπίο. Και είναι κρίμα. Γιατί ακόμα και τώρα υπάρχουν περιθώρια, υπάρχει ελπίδα. Αλλά, δυστυχώς, δεν υπάρχει συντονισμός, δεν υπάρχει πρόγραμμα, δεν υπάρχει, ίσως, ούτε καν κέφι πλέον. Παρά, πάντως, τον εκτενή πρόλογο, το θέμα δεν είναι μόνο ο τουρισμός. Ο οποίος, όπως είπαμε, δεν μπορεί να είναι μονοκαλλιέργεια, καθώς θα έχει όλα της τα προβλήματα. Είπαμε, τόσες φορές, ότι ένας συνδυασμός, αξιοποίησης των φυσικών προσόντων του τόπου, των αξιοποιησιμων τουριστικά μνημείων του, των θρησκευτικών του χώρων, αλλά και των προϊόντων του, που ελάχιστα έχουν αξιοποιηθεί, θα μπορούσαν να δώσουν παράλληλη ώθηση σε μία τουριστική αγορά κατάλληλα ενημερωμένη για όλα αυτά. Είναι αλήθεια ότι τίποτα από αυτά δεν έχουν γίνει και πολύ ελάχιστα έχουν επιχειρηθεί. Και όμως, Ένα νησί σχεδόν έρημο επί δεκαετίες έχει ελεύθερη και αξιοποιήσιμη γη, η οποία μπορεί να παράγει επιλεκτικά όσα θα μπορούσαν να ελκύσουν, όχι μόνο τουρίστες, αλλά και μικρές αγορές, αφού ο κόσμος πάντα διψά για ποιοτικά προϊόντα. Απόδειξη αυτά τα λίγα που έχουν ξεκινήσει το ταξίδι τους στα δύσκολα μονοπάτια εκτός Κυθήρων. (Εκτός, γιατί μέσα στο νησί, πολλοί λίγοι επιχειρηματίες έχουν καταλάβει την αξία μερικών προϊόντων, όπως το λάδι και το κρασί και χρησιμοποιούν εισαγόμενα σπορέλαια και κρασιά χύμα αμφιβόλου αξίας, τα οποία μάλιστα μερικές φορές πλασάρονται και ως εντόπια!)

Γιατί τα λέμε ξανά όλα τούτα; Γιατί έχουμε ακόμη ελπίδα. Μήπως βρεθούν κάποιοι που θα ξαναδούν τον τόπο με τα μάτια της ψυχής τους. Και θα φέρουν την ελπίδα στους νέους, που ετοιμάζονται για νέες μεταναστευτικές εξορμήσεις εκεί που είχαν αρχίσει να επιστρέφουν όσοι είχαν αναζητήσει το γλυκό νόστο στην τρίτη ηλικία. Ο τόπος του ονείρου, λοιπόν, όπως έγραφε ο μεγάλος διανοητής και διάσημος αυτοχειρας για την Ελληνική Ιδέα, Περ. Γιαννόπουλος, είναι αυτή τούτη η ΓΗ ΜΑΣ. «Η δική μας Γη, ανόητοι!»

\*Παράφραση από τη γνωστή φράση που βρισκόταν σε πινακίδα αναρτημένη στο Λευκό Οίκο και ανέφερε: «Είναι η οικονομία, ανόητοι!».

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΚΑΥΣΟΕΥΛΑ**

(Ξερή ελιά)

Προϊόν νόμιμης προέλευσης Παραδίδεται στις διαστάσεις που επιθυμεί ο παραλήπτης Συνοδεύεται από ζυγολόγιο και τιμολόγιο

**ΕΠΙΣΗΣ ΣΤΕΓΝΗ ΚΟΤΟΚΟΠΡΙΑ** Παραδοτέα όπου επιθυμεί ο πελάτης  
Τηλ.: 693 8449960 και 27360 31101



**LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS**

★ Real estate Law  
★ Inheritance cases  
★ Court cases  
123 Karaiskou st. Piraeus  
TEL: 210-412 6831 –210-95 24 196 FAX: 210-9524196

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ**

**ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ**

Καραϊσκού 123, Πειραιάς  
4ος όροφος Γραφ. 32  
ΤΗΛ.: 210-412 6831 – 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196

**ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ**

Αξιοπρέπεια και οικονομία 24ωρη εξυπηρέτηση

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΣΑΜΑΚΗ**

Τζαβέλα 6, Πειραιάς  
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806  
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ**

**ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ**

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΦΛΕΜΙΓΚ 2, 16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ  
ΤΗΛ: 210 9940910, ΚΙΝ: 6942555524  
ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ "ΙΑΣΩ GENERAL"  
ΣΥΜΒΑΣΗ ΜΕ ΤΑΜΕΙΑ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, ΤΕΒΕ, ΤΣΜΕΔΕ, ΔΙΚΗΓΟΡΩΝ

**ΤΣΙΡΩΝΗΣ ΧΑΡΙΛΑΟΣ M.D.**



**ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ – ΗΠΑΤΟΛΟΓΟΣ**

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ 54 (ΕΝΑΝΤΙ ΝΟΣ. ΝΙΜΙΤΣ)  
ΤΗΛ.: 210 7246850  
ΚΙΝ.: 6945702002  
e-mail: tsironish@hotmail.com



## Δώστε τις «ξελάθρες» στο Δημόσιο να γλυτώσετε τους φόρους!

← από τη σελ. 1

Ασφαλώς όταν συζητηθεί στη Βουλή το θέμα αυτό θα υπάρξουν ενστάσεις, ειδικά στην περίπτωση ύπαρξης υπερβάλλοντος ποσού, καθώς είναι εντελώς άδικο να το χάνει ο μεταβιβάζων την κυριότητα ακινήτου του στο Δημόσιο, αλλά και με τη διασάφηση του πώς θα υπολογίζεται η αξία του προς μεταβίβασιν ακινήτου, αφού στο σχέδιο αναφέρεται τη θέσπιση «ειδικής διαδικασίας». Μία λύση θα είναι να γίνεται με την αντικειμενική τιμή, το Δημόσιο όμως γνωρίζει καλά ότι πλέον οι τρέχουσες εμπορικές τιμές είναι **πολύ κάτω** από τις αντικειμενικές, τις οποίες κρατάει σκόπιμα υψηλά για να εισπράξει –υποτίθεται– φόρους. Αν θυμούνται οι αναγνώστες έχουμε θέσει κατ' επανάληψιν τις υψηλές αντικειμενικές σε μερικές κατηγορίες κτημάτων, όπως τα αγροτεμάχια, που δεν οικοδομούνται,

στα Κύθηρα, αλλά ουδείς ασχολήθηκε. Τώρα αναγκαστικά θα πρέπει να δοθεί μία δίκαιη λύση. Από την άλλη και με την προϋπόθεση ότι θα θεσπισθούν τα παραπάνω, αφού επιλυθούν όσα επισημαίνονται ως άδικες ή ασαφείς ρυθμίσεις, η δυνατότητα της πληρωμής των φόρων, με μεταβίβαση ακινήτου μπορεί να αποβεί και επωφελής για πολλούς φορολογουμένους, που έχουν στην κατοχή τους άχρηστα ακίνητα για τα οποία καλούνται να πληρώνουν φόρους χωρίς να τους αποδίδουν τίποτα και τώρα θα μπορούν να τα δίνουν στο Δημόσιο έναντι των οφειλών τους. Ασφαλώς βέβαια, εκτός των άλλων, το ερώτημα είναι τι θα τα κάνει όλα αυτά το Δημόσιο; Θα τα αφήσει βορά στους καταπατητές, όπως έκανε με όλη του την περιουσία και σε μερικές δεκαετίες θα τρέχει για νέα δανεικά και νέα μνημόνια!

## Αλλαγές στη Δασική Νομοθεσία

← από τη σελ. 1

οι χερσωνέντες αγροί και οι δασικοί χάρτες. Για να μην επαναλαμβάνουμε τα ίδια οι εκπρόσωποι μας έπρεπε άμεσα να ζητήσουν συμμετοχή στο διάλογο, που έχει ήδη αρχίσει και να διεκδικήσουν την αποσαφήνιση των πραγμάτων για το νησί μας σε μία σημαντική νομοθετική ρύθμιση, όπως η επιχειρούμενη. Και τέτοια αποσαφήνιση θα είναι ο σαφής νομοθετικός καθορισμός του κριτηρίου της κατάστασης το 1945 με τη χρήση των αντίστοιχων αεροφωτογραφιών. Με τον τρόπο αυτό θα μπορούσαν να επιλυθούν τα πλείστα των προβλημάτων από τις εγκαταλείψεις και τις χερσώνσεις των αγρών στο νησί.

Όσον αφορά στο νομοσχέδιο, αν βέβαια προχωρήσει ποτέ με τις ήδη κλιμακούμενες αντιδράσεις όσων δεν ενδιαφέρονται ποτέ για τον εκσυγχρονισμό μίας πολύπλοκης, ασαφούς και γραφειοκρατικής νομοθεσίας, η οποία αντί να προστατεύει σωστά και αποτελεσματικά τα πραγματικά δάση κάνει τον κόσμο να τα μισήσει! Εκείνο, από τα λίγα, που ενδιαφέρει και τα Κύθηρα σε όσα ανακοινώθηκαν μέχρι τώρα είναι η κατάργηση της δευτεροβάθμιας επιτροπής δασικών αμφισβητήσεων γιατί υπήρχε μεγάλη καθυστέρηση στις αποφάσεις και η δυνατότητα που παρέχεται στους δασάρχες να τροποποιούν αποφάσεις, οι οποίες είχαν ληφθεί έπειτα από λανθασμένη εκτίμηση των πραγμάτων («πλάνη περί τα πράγματα»). Όσον αφορά τις εκχερσωμένες παρανόμως δημόσιες εκτάσεις, οι οποίες αποδίδονται με ένα μικρό τίμημα στους εκχερσωτές με τον όρο να παραμένουν εσαεί αγροτικές, αυτό δεν αφορά περιπτώσεις στο νησί μας, καθώς δεν υπάρχουν παρόμοιες.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 78.8 τμ, 50μ από την πλατεία της Χώρας, δίπλα στην Καμάρα. Τιμή 80.000 ευρώ. Τηλ. 6944 889838, 27360 31735.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο Κάλamos, θέση Μπουρλότο, 711τμ εντός οικισμού, οικοδομήσιμο. Τηλ. 210 4831959, 6934654925**

**PRIMAL SERVICE**  
ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ  
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΕΙΟ  
ΑΞΕΣΟΥΡ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ  
ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ  
ΑΝΔΡΕΟΥ ΣΠΥΡΟΣ

Σεβαστείας 51 Ν.Σμύρνη  
Τηλ. 210.9342030  
WWW.PRIMALSOUND.GR  
info@primalsound.gr

Κάτι άλλο στα δώρα



**Δημήτρης Νομικός**  
Χώρα – Τηλ. 27360-31561

## Επιτέλους και μία εξωστρεφής κίνηση του Δημάρχου

Συνάντηση με τον Περιφερειάρχη Πελοποννήσου κ. **Π. Τατούλη** είχε ο Δήμαρχος Κυθήρων κ. **Θ. Κουκούλης** στις 26 Σεπτεμβρίου με πρωτοβουλία του τελευταίου. Στη συνάντηση ετέθησαν δύο σημαντικά θέματα, που συνδέουν τα Κύθηρα με την Πελοπόννησο, τον τουρισμό και τις οδικές μεταφορές. (Και τα δύο έχουν τεθεί πολλές φορές από την εφημερίδα μας). Συμφωνήθηκε, όπως στους τουριστικούς χάρτες προβολής της Πελοποννήσου να περιλαμβάνονται τα Κύθηρα, ενώ έγιναν εκτενείς αναφορές στην ολοκλήρωση σημαντικών οδικών έργων, όπως η παράκαμψη της Σπάρτης και η νέα οδική σύνδεση Μονεμβασίας-Νεάπολης, που ενδιαφέρουν άμεσα τους Κυθήριους, που ταξιδεύουν προς το νησί μέσω Πελοποννήσου, αλλά και η παράκαμψη Σκάλας και Βλαχιώτη, καθώς και άλλα θέματα που ενδιαφέρουν τις περιοχές μας. Ο κ. Κουκούλης προσκάλεσε τον κ. Τατούλη να επισκεφθεί τα Κύθηρα.

Σ.Σ. Κατά παγία τακτική μας στη δημοσίευση των ειδήσεων αποφεύγουμε τα σχόλια, όμως εδώ θα κάνουμε μία εξαίρεση. Έπρεπε να περάσουν επτά χρόνια για να κάνει ο Δήμαρχος Κυθήρων το αυτονόητο και προφανές, δηλαδή να έρθει σε επαφή με τους αρμοδίους στην Πελοπόννησο για θέματα αμοιβαίου –αλλά κυρίως δικού μας– ενδιαφέροντος; Και αυτό δεν το γράφουμε με κριτική διάθεση, αλλά ομολο-

γούμε ότι είχαμε απογοητευθεί ότι θα συμβεί αυτό μετά από τόσα χρόνια απραξίας, ενώ θα περιμέναμε ότι ο Δήμαρχος Κυθήρων θα διέθετε μεγάλο μέρος του χρόνου του για να έχει επαφές με Κρήτη, Πελοπόννησο, Μεσσηνία και όσες άλλες περιοχές ενδιαφέρουν τουριστικά και συγκοινωνιακά τον τόπο μας, καθώς μόνο έτσι μπορούμε να είμαστε μέρος των όποιων πρωτοβουλιών αναπτύσσονται. Παράδειγμα πρόσφατο, τα αεροδρόμια και η ιδιωτικοποίηση της αξιοποίησής τους. Τελικά το αυτονόητο άργησε πολλά χρόνια, αλλά κι έτσι εμείς το χαιρετίζουμε ανεπιφύλακτα. Έτσι έπρεπε να γίνονταν τα πράγματα και κάλιο αργά παρά ποτέ!

## Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ Ανακοίνωση

Το Δ.Σ. της Ένωσης των Απανταχού Αντικυθηρίων «Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ» θα πραγματοποιήσει ετήσιο μνημόσυνο των ευεργετών, δωρητών και των απανταχού αποθανόντων Αντικυθηρίων στις 24 Νοεμβρίου, ημέρα Κυριακή και ώρα 10π.μ. στον Ιερό Ναό Μυρτιδιωτισσής Νέου Φαλήρου.

Ο Πρόεδρος  
Ι. ΓΛΥΤΣΟΣ  
Ο Γεν. Γραμματέας  
Ι. ΚΑΤΣΑΝΕΒΑΚΗΣ

**SNACK BAR «ΑΜΠΕΛΟΣ»**

Wine Snack Bar «Αμπέλος»  
Στην είσοδο του μαγευτικού Μυλοποταμιού, μαζί με την δροσιά της ρεματιάς τα αρώματα των τοπικών κρασιών και τον τσίπουρο του κτηματός «Πορφυρούδα» τις ζεστές των βοηλοκτηνών και παραδοσιακών τουρσιότικων προϊόντων...  
Έλενα Μαγειροπούλου, τηλ.: 27360 38281 / 2736038282

Παραδοσιακά Παξιμάδια Κυθήρων «Το Τραγανά του Καραβά»

Τα παξιμάδια Παξιμάδι Λαδοί φτιαγμένα αποκλειστικά με αλεύρι από Κρήνη Παξιμάδια ελαφρώς γλυκασμένα Φαγητό με παραδοσιακό τρόπο και με το σιρόφι υλικό. Τσίπουρο διακρίνει απόλυτα, φρούτα: EN ISO 22000:2005 Στεφάνου με την ημελ σε παξιμάδια στα Super Market All Islands του νησιού.

Αρτοποιία Καραβάς 80200 Πελαγία, Κύθηρα e-mail: karavassound@prapras.com

**το Αρτοποιείο του Καραβά**

Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092

ΦΑΝΟΠΟΙΓΓΑ - ΒΑΦΕΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

**ΛΥΤΡΑΣ**

Οικολογικά υδροδιαλυτά χρώματα Μονής και διπλής επίστρωσης Μεταλλικά - Πέρλα

Λύτρας Χρήστος - Φατσάδικα Κυθήρων  
Τηλ. 2736033132 Κιν.6973308412

**PRAPAS apartments**  
Για ονειρεμένες διακοπές

**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: [www.prapas.5u.com](http://www.prapas.5u.com)

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ Kythea**

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ  
80 200 ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. +30 (27360)  
39150 -39160-39170  
mob.6976-696764  
fax+30 27360 39180  
email:  
info@kythea.com  
www.kythearesort.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση  
**ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ "ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."**  
**ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)**

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων  
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία  
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια  
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

**ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ**  
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

**ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ**  
ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Πετσέτες  
Σεντόνια  
Κουβέρτες  
Κουβερλί  
Μαξιλάρια  
Ταπέτα Λουτρού  
Προστατευτικά  
Αλέκιαστα Τραπεζομάντηλα

ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr  
FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993



# ΜΙΛΤΙΑΔΗ ...ΚΙΕΣ

από τη σελ. 1

μπλέξει και το χρόνο ακόμη, ο οποίος, με κανονικές συνθήκες και όχι τις οικονομικές ταχύτητες, για τις οποίες, λόγω των δύσκολων συνθηκών, δεν διαμαρτύρεται κανείς, δεν είναι πάνω από 6,5 ώρες για Κύθηρα και 8-8,5 για Αντικύθηρα. Πού βρήκε τις 13. Ύστερα λέει και το αμίμητο ότι το δρομολόγιο δεν το χρησιμοποιεί κανείς και έχει ελάχιστη κίνηση. Αν θέλει ας ρωτήσει το λιμεναρχείο, που είναι υπό τας διαταγές του. **Μόνο** το τρίμηνο Ιούνιος-Ιούλιος-Αύγουστος φέτος το

πλοίο μετέφερε μόνο στα Κύθηρα 3800 οχήματα και 14.500 επιβάτες. Αυτό είναι τίποτα κατά τον ανενήμερω κ. Βαρβιτσιώτη; (Την ίδια περίοδο, το τοπικό πλοίο μετέφερε γύρω στα 9.800 οχήματα και 29.600 επιβάτες). Για να μην χρονοτριβούμε με τις ανοησίες του κ. υπουργού. Να πούμε ξεκάθαρα. Θα συμφωνούσαμε μαζί του, εν όψει και των κρίσιμων οικονομικών στιγμών, να μειώσει την επιδότηση και τα δρομολόγια ακόμα και στο μισό και να ζητήσει να αυξάνονται τα δρομολόγια τους μήνες αιχμής για

τον τουρισμό, γιατί από αυτόν ζούμε. Από αυτά που θα εξοικονομήσει να δώσει μία επιδότηση και στο τοπικό, πρώτον γιατί είναι απαραίτητο και πρέπει να επιβιώσει και αυτό και δεύτερον για να μειωθεί το εισιτήριο. Αυτά μέχρις εδώ. Όλα τα άλλα είναι επικίνδυνες ΑΝΟΗΣΙΕΣ και ΑΔΙΚΙΕΣ, που καταδικάζουν δύο νησιά στην απομόνωση, αφού είναι ανάδελφα, χωρίς άλλα γύρω τους. Εκτός και μπορεί να κάνει όσα δεν πέτυχε κανείς μέχρι τώρα, να υποχρεώσει τα πλοία για Χανιά να περνάνε 1-2 φορές από τα νησιά μας. Τότε μάλιστα! Το τολμά; Και για να μην χάνουμε κι άλλο χρόνο. Επειδή ο κ Βαρβιτσιώτης είναι υπουργός Ναυτιλίας, αλλά από τη νησιωτική Ελλάδα δείχνει να έχει μεσάνυχτα, τα «Κ» του προσφέρουν τα έξοδα να κατέβει μία φορά στα Αντικύθηρα από την Πελοπόννησο με το ΚΤΕΛ, όχι με την υπουργική λιμουζίνα (αλήθεια, αυτή δεν είναι σπατάλη στην εποχή μας;). Μετά τον καλούμε σε μία δημόσια συζήτηση για τα νησιά μας!!!!

Τέλος, μας προκαλεί κατάπληξη ότι μέχρι σήμερα, (29/10) δεν έφθασε σε μας καμία διαμαρτυρία από το Δήμο, ενώ σε άλλα είναι λαλίστατοι. Δεν το είδαν που «τρέχει» από τις 24 του μήνα ή έχουν σοβαρότερα θέματα; Αντίθετα είχαμε μία επιστολή διαμαρτυρίας του Μητροπολίτη στον Πρωθυπουργό για το ίδιο θέμα. Αλήθεια, τα αντανάκλαστικά του Δήμου για τη συγκοινωνία του τόπου είναι τόσο αργά;

# «Χαράτσι» και ο Ενιαίος Φόρος βραχνάς στα Κύθηρα

από τη σελ. 1

μέρα και να δούμε πού τελικά θα «κάτσει η μπίλια». Εν τω μεταξύ έφθασαν και τα εκκαθαριστικά του έτους αυτού και είδαμε τη μοναδιαία αξία, βάσει της οποίας θα προσδιορίζεται ο νέος φόρος για τα οικόπεδα εντός οικισμού, να εκτοξεύεται σχεδόν στα 8,5 από 3,3, που ήταν στα παλαιότερα εκκαθαριστικά. Έτσι, για ένα στρέμμα οικοδομήσιμου σε ένα μικρό οικισμό ο φόρος θα μπορεί να φθάσει και στα €100/στρέμμα, ποσό καθόλου αμελητέο. Πάνω σ' αυτό όμως επαναλαμβάνουμε ότι πρέπει να αναμείνουμε το τελικό κείμενο του νόμου, παρόλο που οι αρχές μας ήδη έπρεπε να αρχίσουν να ψάχνουν το θέμα και να διαμαρτύρονται, όπως επισημαίνουμε στο κύριο άρθρο μας. Και αλήθεια, ποιος έκανε αυτή την εκτίμηση ή την πρόταση για να ανέβουν τόσο οι αξίες στο νησί και να τρέμουν τώρα όλοι για το φόρο που θα επιβληθεί; Μαζί μ' αυτά τώρα βλέπουμε και την αφροσύνη της πολιτικής που ακολουθήθηκε και με το σύστημα των 800μ και

των ορίων των οικισμών φθάσαμε να έχουμε όλο το νησί «εντός» και να ψαχόμαστε για τι θα βγάλουμε από τις τσέπες μας. Κοντά στα παραπάνω οι πληροφορίες από τον τύπο επιβεβαιώνουν όσα γράψαμε στο προηγούμενο για μείωση στο φόρο μεταβίβασης ακινήτων, καθώς και στην ακύρωση της διάταξης που επιβάλλει την υποχρεωτική παρουσία δικηγόρων στα συμβόλαια. Μάλιστα αναφέρεται ότι ο φόρος θα πέσει στο 3% από 10% που είναι σήμερα. Σε όλα, λοιπόν, αναμείνουμε στο ακουστικό σας για ένα ακόμη μήνα!

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΑΤΟΙΚΙΑ** στον Ποταμό, 85 τ.μ. με μεγάλη αυλή, σε απόσταση περίπου 150 μ. από κεντρική πλατεία στη θέση «Φαρδουλιάνικα». Τιμή: 70.000 ευρώ. Πληρ. τηλ. 210 9942012 ή κιν. 6980 276457

**ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»**  
 ΣΠΟΡΟΙ – ΦΥΤΑ ΚΑΛΩΠΙΣΤΙΚΑ – ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ – ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ – ΧΩΜΑ – ΚΟΠΡΙΑ ΓΛΑΣΤΡΕΣ ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ

**ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:**  
 ΤΗΛ. 2736 770051

**ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ**  
 Μονωτικά – Χρώματα ποιότητας  
**ΜΟΝΩΣΕΙΣ**  
 Υγρομονώσεις – Θερμομονώσεις  
 Υγρομονώσεις υπογείων  
 Επισκευή δεξαμενών  
 Αναπαλαιώσεις κατοικιών  
 Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788  
**ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ**

ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ  
 ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
**MALTEZOS**

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αντιπρόσωπος Κυθέρων  
**ΤΑΣΟΣ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ**  
 ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ. 27360 38214, Fax: 27360 38193

ΗΛΙΑΚΑ – ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ  
 ΛΕΩΦ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ 55, 175 64, Π. ΦΑΛΗΡΟ, ΑΘΗΝΑ  
 ΤΗΛ. 210 94020 15-17, FAX: 210 94020 19  
 http://www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

**PANAYOTIS**  
 RENT A CAR - MOTORENT  
 BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
 ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
 ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

**ΓΡΑΦΕΙΑ**  
 ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789  
 ΧΩΡΑ: 27360.31004  
 ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757  
 www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr  
 Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθέρων

**ΣΤΑΘΜΟΙ**  
 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393  
 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757  
 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

**ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ**  
 ΑΠΟ ΤΟ 1951  
 ΣΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ  
 ΖΑΧΑΡΩΔΗ  
 ΚΑΒΑ-ΚΑΛΑΘΙΑ  
 ΑΠΟΣΗΡΑΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ  
 ΠΑΓΩΤΑ  
 ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Μέλι - Παξιμάδια  
 Φατουράδα - Τσίπουρο - Κρασιά

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18  
 ΤΚ. 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
 ΤΗΛ: 210-4132183  
 FAX: 210-9939633

**Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
 ένα ανεκτίμητο δώρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μυομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αλογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

**ΑΝΤΛΙΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ**  
**CLIMVENETA**  
 SUSTAINABLE COMFORT

Θέρμανση • Ψύξη • Ζεστό νερό  
 με ασύγκριτη οικονομία  
 όλες τις εποχές!

**CLIMVENETA No 1**  
 Κατασκευαστής στην Ευρώπη

Energy Experts Π. Λοζορέτος  
 Τηλ: 273 6034345, 697 3340015, 698 6792734  
 plazaplaza1968@gmail.com  
 www.climaveneta-economy.gr

**Mega Electrics**  
 Ημέ Δύναμη στο Ηλεκτρικό

**ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ**

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ  
 ΕΝΤΟΙΧΙΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ  
 ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ & ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΥΛΙΚΟ  
 (ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ)  
 ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ  
 ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. - FAX: 27360 39080  
 e-mail: kalligeros@megaelectrics.gr  
 web: http://www.kalligerosmegaelectrics.4ty.gr

**Poly Praxis**  
 ENGINEERING & LAW SERVICES  
 REAL ESTATE DEVELOPMENT

ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΥ  
 ΕΚΠΟΝΗΣΗ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ  
 ΕΚΔΟΣΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ  
 ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ  
 ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ  
 ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ  
 ΤΑΚΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ

ENGINEERING SERVICES  
 SURVEYING MAPS  
 BUILDING PERMITS  
 BUILDING SUPERVISION & CONSTRUCTION  
 ARCHITECTURAL DESIGN  
 ENERGY AUDITS  
 REGULARIZATION OF INFORMAL SETTLEMENTS

THANASIS VLACHOGIANNIS & PARTNERS, CHORA KYTHIRA  
 TEL: +30 27360 33293, +30 210 2710991, +306932636746  
 FAX: +30 27360 39081  
 EMAIL: info@polypraxis.gr, www.polypraxis.gr



## ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΣΤΗΝ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ



Πραγματοποιήθηκε και φέτος την Κυριακή 13/10/2013 η καθιερωμένη επίσκεψη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα στην Αμυγδαλέζα.

Η εκδρομή έγινε με πούλμαν που ξεκίνησε από τον Πειραιά και γέμισε από συμπατριώτες μας. Αρκετοί ακόμη ήρθαν με ιδιόκτητα μέσα, ανεβάζοντας τον αριθμό των

επισκεπτών στα 70 άτομα.

Έγινε εσπερινός με αρτοκλασία, ενώ ακολούθως οι ηγουμένισσες της μονής περιπολήθηκαν του Κυθήριους. Πολλοί Κυθήριοι είχαν φέρει μαζί τους και τα καθιερωμένα γλυκίσματα αλλά και ποτά, όπου προσφέρθηκαν σε όλους.

Η επιστροφή έγινε το βράδυ της Κυριακής.

## ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ

Με την υπ' αριθμ. 15/2013 Διαταγή της Ειρηνοδίκη Πειραιά Σοφίας Σουρέλη, η οποία αναπλήρωσε νόμιμα τον μη υπάρχοντα Ειρηνοδίκη Κυθήρων, α) επικυρώθηκε το από 04-06-2013 καταστατικό του μη κερδοσκοπικού σωματείου με την επωνυμία «ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ», που εδρεύει στην τοπική κοινότητα Ποταμού, της Δημοτικής Ενότητας Κυθήρων της Περιφερειακής Ενότητας Νήσων, της Περιφέρειας Αττικής, αποτελούμενο από τριάντα (30) άρθρα, μεταξύ των οποίων στο άρθρο δύο (2) αναφέρονται οι σκοποί του, ήτοι: η ανάπτυξη του Πνεύματος και της Τέχνης, η συμπαράσταση και η καθοδήγηση των νέων ανθρώπων και των παιδιών προκειμένου να μηθούν στο Πνεύμα και την Τέχνη και να καλλιεργηθεί μέσα τους η αγάπη προς τα Γράμματα, τις Τέχνες, τις Ξένες Γλώσσες, την Ιστορία, το Θέατρο, τις Εικαστικές Τέχνες, τη Μουσική, τον Κινηματογράφο, τη Λογοτεχνία, την Ποίηση και τον Αθλητισμό, η Διδασκαλία της Τέχνης της Γραφής και της Μάθησης της Τέχνης, η ηθική διαπαιδαγώγηση και πνευματική καλλιέργεια του ατό-

μου και η σωστή εκμάθηση και διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας, ξένων γλωσσών, θεατρικής και κινηματογραφικής παιδείας, μουσικής παιδείας, ιστορικής παιδείας, οικολογίας, αθλητικής παιδείας και όλων εμπιπτούν στη διαπαιδαγώγηση του ατόμου, με κάθε δυνατό και επιτρεπόμενο από το καταστατικό και από τον νόμο μέσο και β) διετάχθη η δημοσίευσή του και η εγγραφή του στο ειδικό δημόσιο βιβλίο σωματείων.

Κύθηρα, 14-10-2013  
Η πληρεξουσία δικηγόρος  
ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΝΑΣΤ. ΔΑΝΙΓΓΕΛΗ  
Α.Μ. 24395 Δ.Σ.Α.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1.140 τ.μ., εντός οικισμού, στο υψηλότερο σημείο του Λιβαδιού, κοντά στον Άγιο Κωνσταντίνο. Διαθέτει απρόσκοπτη θέα προς το Κατούνι και όλο το Λιβάδι με τους γύρω οικισμούς, προς την θάλασσα και την Χύτρα. Πληροφορίες 6945-418620**

Αντ'πος της triumph  
**ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ**  
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και  
είδη παιδικής τέχνης

ομορφιά  
και  
παράδοση

**ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ**  
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

## “ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

- ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
- ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
- ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ - ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP

**ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”**  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

- ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ

## ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

e-mail: [alfaros@otenet.gr](mailto:alfaros@otenet.gr)  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

## ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

## PLEXIGLASS

### ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ

### ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

### ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ

### ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ

### ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ

### ΝΕΟΝ

Λαμία 2 - Αιγυπτοίση τε 16452  
(ΔΩΡΑ ΣΤΟ CONTINENT)

ΤΗΛ-FAX: 210-99.68.573

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα 9-10-2013

## Ευχαριστήριο

Ο Σύλλογός μας για 17η συνεχή χρονιά οργάνωσε και πραγματοποίησε τις μέρες αιμοδοσίας στα Κύθηρα. Μια προσπάθεια που στηρίζεται άμεσα στην ενεργή εθελοντική παρουσία των μελών του και φίλων του.

Συγκεντρώθηκαν 132 μονάδες αίματος, μια συμμετοχή που κρίνεται από τις μικρότερες των τελευταίων 3 χρόνων.

Κατόπιν αυτού και με έντονη την απουσία συμμετοχής στην εθελοντική αιμοδοσία των συγγενών των ασθενών, που συνέδραμε ο Σύλλογός μας ως σήμερα, θέλουμε να τονίσουμε ότι ο Σύλλογος για την χρονιά αυτή θα στηρίξει αποκλειστικά τις περιπτώσεις:

- α. τους αιμοδότες
- β. τους α΄ βαθμού συγγενείς (1 μονάδα)
- γ. ατυχήματα (1 μονάδα)
- δ. τους μονίμους κατοίκους (1 μονάδα)

Παράλληλα ο Σύλλογος θέλει να ευχαριστήσει ιδιαίτερα για την εθελοντική προσφορά τους:

- τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Κυθήρων  
- Το Πνευματικό Κέντρο Ποταμού «ίδρυμα Μιχαήλ Παναγιώτου»

- Τους ραδιοσταθμούς ANTELIN και CAMELOT

- Αντώνη Λαμπρινίδη (Kithira.eu)

- Το καφενείο στον Ποταμό του Παναγιώτη Κασιμάτη

- Το καφενείο στον Ποταμό της Παναρέτου Θεοδώρας

- Το εστιατόριο στον Ποταμό του Πανάρετου Δημήτρη

- Τον τοπικό τύπο

- Τέλος, ένα μεγάλο ευχαριστώ στην ομάδα από την Αιμοδοσία του Τζανείου, που παρόλο το ατύχημα που τους έτυχε κατάφεραν να έρθουν στα Κύθηρα και έτσι να πραγματοποιήσουν και την εθελοντική αυτή αιμοδοσία.

Εκ του Συλλόγου  
Ο Πρόεδρος  
Αρ. Καλλίγερος

**Πωλείται οικόπεδο, 1.209 τ.μ., άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός οικισμού, στα Σκουλιάνικα. Πληρ. τηλ. 694 5398581.**



ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ  
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΚΥΘΗΡΩΝ  
[www.kythiratv.net](http://www.kythiratv.net)

ΤΗΛ. 27360-31931  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΚΟΙΝΩΦΕΛΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑ  
ΤΟΥ ΚΙΠΑ  
ΣΤΟΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΛΑΟ

## ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής  
του Πρωτοδικείου Αθηνών

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων  
και εκτελέσεις αποφάσεων  
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων  
Τ.Κ. 80100

Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812  
Κιν.: 6936 88 86 84

## Αποχαιρετιστήριο στο ...«βράχο μας»

Εικοσιέξι ολόκληρα χρόνια που βγαίνει αυτή η εφημερίδα είχε δύο στήλες ακούνητες. Τον «Τρίβολο» και το χρονογράφημα του Γ. Λευθέρη. Τώρα, λίγες μέρες πριν μπορούμε αισίως στον 27ο χρόνο (από τον οποίο ίσως δυσκολότερα ...βγούμε) χάνουμε τη μία στήλη. Ο φίλος, ο γείτονας, ο συναγωνιστής στα δύσκολα και σκοτεινά χρόνια της τοπικής μαυρίλας, ο Γιώργος Λευθέρης, κατέθεσε την κάλαμο! Με τα 87 χρόνια να του βαραίνουν την πλάτη και με όλα όσα βιώνει σ' αυτή την ηλικία ένας ευαίσθητος άνθρωπος, όπως ο Γιώργος, το βάρος της συνεπούς και αδιάλειπτης παρουσίας στη γνωστή χρονογραφική στήλη φαίνεται ασήκωτο. Και ασφαλώς είναι. Τη στιγμή που όλοι, και ειδικά εμείς εδώ στην εφημερίδα, βλέπουμε με αβεβαιότητα και απίστευτη δυσκολία το μέλλον, δεν μπορούμε να μην κατανοήσουμε την απόφαση του φίλου Γιώργου να αφήσει τη θέση του σε νεότερο. Πριν όμως βρεθεί ισάξιος αντικαταστάτης η ίδια η εφημερίδα του χρωστά ένα φιλικό αντίο. Σε αυτόν, που δεν έλειψε ποτέ, που άφηγε το σπίτι και την οικογένεια για να είναι συνεπής στους φίλους, στις ιδέες του και στο μικρό μας τόπο, σ' αυτόν που ήταν πάντα ΟΡΘΙΟΣ ακόμη και όταν τον τόπο τον πλάκωνε η αντίφαση της συμφοράς, την οποία

γρήγορα ξεχάσανε, ειδικά όσοι την έζησαν σαν έναν απλό «χαβαλέ», στο ΓΙΩΡΓΟ ΛΕΥΘΕΡΗ, τα «Κ» χρωστούν πολλά. Και είναι αδύνατον να πληρώσουν έ-

## ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

στο και ελάχιστα με αυτές τις λίγες γραμμές. Όμως, μέσα στην ψυχή μας, στην καρδιά όλων ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ το χαρακτήρα του Γιώργου, η ευγνωμοσύνη γίνεται ένα τεράστιο βουνό γεμάτο δροσερά δένδρα και μυρωδάτους θάμνους. Θα είμαστε πάντα κοντά σε αυτό το βουνό γεμάτο με τη ζωηρή ανάμνηση για όσα μας πρόσφερε τόσα χρόνια κι εξακολουθεί να μας προσφέρει ακόμη!

**ΕΥΚΑΙΡΙΑ - Ακίνητο 233 τ.μ. Πειραιά Γούναρη - πωλείται στην αντικειμενική του αξία - κτίζει 1.120 τ.μ. - σήμερα 2 κατ/ματα 2Χ94 τ.μ. - πάνω σε κόμβο νέας ανάπτυξης μετρό/τραμ - προβλέπεται σημαντική αύξηση της αξίας του. Πληρ. τηλ. 210 8959069 - 6945 797958**

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

### ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

### ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

**ΑΘΗΝΑ**  
τηλ. 210-42.20.591

**ΚΥΘΗΡΑ**  
τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΧΡΗΣΤΟΣ  
ΧΡΗΣΤΟΦΥΛΗΣ

## ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ  
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ  
☎ 27360 - 33818 - 33953

Δικηγορικό Γραφείο  
**ΜΠΑΒΕΑ, ΠΙΝΑΤΣΗ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

**Ιωάννης Χρ. Μπαβέας**, Δικηγόρος Αθηνών Παρ' Αρείω Πάγω (LLM)  
**Νικόλαος Β. Πινάτσης**, Δικηγόρος Αθηνών και Νέας Υόρκης (LLM)

Συνεργάτες της Πρεσβείας των Η.Π.Α. στην Ελλάδα  
Εδρα: Βασ. Σοφίας αρ. 137, 11521 Αθήνα, Τηλ: 2103644286, Fax: 2103643556,  
Email: [info@bprlaw.gr](mailto:info@bprlaw.gr), Website: [bprlaw.gr](http://bprlaw.gr)  
Υποκατάστημα: Χώρα Κυθήρων, ΤΚ 80100, Τηλ: 27360 33118

## ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

### ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

## Δέσμη μέτρων για βελτίωση της αεροπορικής σύνδεσης

Από τη νέα εταιρεία που προέκυψε από τη συγχώνευση Aegean/Olympic Air ανελήφθησαν άμεσα πρωτοβουλίες για την ενίσχυση των αγόνων αεροπορικών συνδέσεων στα νησιά. Ανάμεσα στα μέτρα αυτά ιδιαίτερη σημασία έχουν αυτό των χαμηλών ναύλων

### ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΠΟΤΗΤΑΣ ΠΕΙΡΑΪΩΣ – ΑΘΗΝΩΝ ΣΤΟΥΣ ΝΕΟΕΙΣΑΧΘΕΝΤΕΣ ΣΕ Α.Ε.Ι. ΚΑΙ Τ.Ε.Ι.

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς – Αθηνών εκφράζει τα θερμότερα συγχαρητήριά της στα Τσιριγωτόπουλα που φέτος εισήχθησαν στα ΑΕΙ και ΤΕΙ και τους εύχεται καλή και επιτυχημένη πορεία σαν νέοι ακαδημαϊκοί πολίτες.

Με νεότερη ανακοίνωσή της καθώς και προσωπική πρόσκληση η Κυθηραϊκή Αδελφότητα θα δεξιωθεί και θα τιμήσει όλους τους νέους επιτυχόντες.

Το Διοικητικό Συμβούλιο

και της αύξησης της χωρητικότητος τους μήνες αιχμής. Συγκεκριμένα ανακοινώθηκαν:

– Δημιουργία και δεύτερου χαμηλότερου ναύλου ύψους €39 για τα 12 νησιά άγονης γραμμής με απευθείας σύνδεση με την Αθήνα, όπως είναι τα Κύθηρα.

– Προσφορά για τις συνδέσεις νησιών άγονης γραμμής με το εξωτερικό με πτήσεις της AEGEAN ή της Olympic Air χωρίς χρέωση (€0 ναύλος, πλέον φόρων) για το εσωτερικό σκέλος τους μήνες Νοέμβριο- Μάρτιο και με χρέωση €20 ανά σκέλος (πλέον φόρων αεροδρομίων) για το διάστημα Απριλίου – Οκτωβρίου. Η δυνατότητα αυτή θα ισχύει για επιβάτες που ταξιδεύουν την ίδια ημέρα από εξωτερικό προς άγονες γραμμές (ή αντίστροφα) και εκτελούν και τα δύο σκέλη με πτήσεις της AEGEAN ή της Olympic Air.

– Αύξηση χωρητικότητας θέσεων για τους μήνες Ιούλιο-Σεπτέμβριο σε 7 από τους προορισμούς άγονων γραμμών, μεταξύ των οποίων και τα Κύθηρα.

Η εφαρμογή της νέας τιμολογιακής πολιτικής εκτιμάται ότι θα ισχύσει από την 1η Δεκεμβρίου 2013.

## Και πάλι για τις τιμές των καυσίμων

Μετά το καλοκαίρι, οπότε πολλοί επισκέπτες του νησιού απορούσαν για τις υψηλές τιμές των καυσίμων και ρωτούσαν κιόλας, γιατί να έχουμε μέχρι και 30 λ διαφορά ανά λίτρο, επηγήθη το θέμα στις συζητήσεις, καθώς η παράταση της κρίσεως και η συνεχής μείωση των εισοδημάτων δημιουργεί ασφυκτικές καταστάσεις στα εισοδήματα. Τον περασμένο Μάιο είχε υποβληθεί στο Βουλή ερώτηση από τη βουλευτή κ. **Μ. Ρεπούση** για το θέμα που αφορούσε τις τιμές γενικά στα νησιά. Τότε το αρμόδιο υπουργείο είχε απαντήσει ότι παρακολουθεί καθημερινά τις εξελίξεις και παρεμβαίνει όποτε νομίζει ότι οι τιμές δεν συμβαδίζουν με τις διεθνείς τιμές, ενώ έχει δώσει στους καταναλωτές εργαλεία (όπως το Παρατηρητήριο τιμών) για να μπορούν να συγκρίνουν. Παράλληλα, η Επιτροπή Ανταγωνισμού, καίτοι παρατήρησε ότι κατά τη θερμή περίοδο αυξάνονται οι τιμές, διαπίστωσε ότι τα πρόστιμα που επιβάλλει, όταν διαπιστώσει παράνομες πρακτικές από τις εταιρείες εμπορίας, επαρκούν για τη λειτουργία του ανταγωνισμού. Η ίδια Επιτροπή δεν θεωρεί σωστό να επιβάλλονται ανώτατες τιμές, (όπως ζητούσε η βουλευτής) γιατί αυτό στρεβλώνει τον ανταγωνισμό και διατηρεί τις τιμές υψηλά. Όμως για τους κατοίκους των νησιών, όπως τα Κύθηρα το ερώτημα παραμένει, όπως και το πρόβλημα. Αν τα πρατήρια δεν κάνουν εναρμονισμένες πρακτικές τιμών, τότε ποίος ευθύνεται για τη διαφορά της τιμής; Προφανώς με όσα λένε τα υπουργεία υπονοούν ότι ευθύνεται το κόστος μεταφοράς, καθώς ουδείς άλλος παράγον παρεμβάλλεται. Εδώ όμως είναι που ο πολίτης περιμένει από τα υπουργεία, αντί των γενικόλογων παρατηρήσεων μία ανάλυση του κόστους, στην οποία να φαίνεται ότι η διαφορά των 30λ περίπου πράγματι οφείλεται στο κόστος μεταφοράς και ειδικά στο θαλάσσιο, αφού η τιμή στην Νεάπολη απέναντι είναι μεν ακριβότερη αυτής των Αθηνών, απέχει όμως κατά πολύ των Κυθήρων. Αυτό θα έλυνε τις απορίες και θα σταματούσε τις συζητήσεις, περιμένουμε δε από όσους εκ των βουλευτών ασχοληθούν στο μέλλον με το θέμα να εξειδικεύσουν στην περίπτωση των Κυθήρων, ώστε να ξεκαθαριστούν τα πράγματα. Άλλως ο καθένας δικαιούται να σχολιάζει το πρόβλημα κατά το δοκούν, χωρίς μάλιστα να μπορεί να τον αδικήσει κανείς γι' αυτό.

Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μία ακόμη σπάνια πολυπρόσωπη φωτογραφία από τα τέλη της δεκαετίας του 1940. Μπροστά από το Δημοτικό Σχολείο στα Κοντολιάνικα φωτογραφίζονται, ο παπά Ευθύμιος Καλλίγερος μαζί με τα παιδιά του καθηγητικού στα οποία δίδασκε. Ανάμεσα στα παιδιά διακρίνονται: Γιώργος Παναγιώτης-Θοδωρής-Νίκος-Τασούλα-Βασιλικούλα Μεγαλοκονόμου (Μεταξά), Γιάννης Τραβασάρος (Κουταλιανός), Βασίλης Κασιμάτης (Βουτσάς), Γιώργος και Νίκος Μασσέλος (Λιβανός), Παναγιώτης και Νίκος Στάθης (Λάμπης), Γιάννης Φατσέας (Κούτρης), Λεονταράκης (Ψεύτης), Μανώλης Κασιμάτης (Αθοπούτης), Παν. Δευτερέβος (Μπολότης), Αντώνης Κασιμάτης (Μπογιατζής), Βασίλης Χαρατζάς, Γιάννης Φατσέας (Πασάς), Γιώργος και Στρατής Στάθης (Φούρναρης), Μανώλης Καλοκαιρινός (Βόλιας), Δημ. Τζάννης (Λιάκος), Βρετός Κασιμάτης (Τσακωνας), Δημήτρης Καλοκαιρινός (Βαλεντής), Ιάκωβος Λεονταράκης (Ψεύτης), Μιχάλης Διακομιχάλης, Κοσμάς Ραΐσης (Τζαράς), Στέφανος Λεονταίνης, Θόδωρος Κασιμάτης (Λουτζής) και άλλοι. (Φωτ. Γιάννα Τζαννίδου)

### ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΠΕΙΡΑΪΩΣ – ΑΘΗΝΩΝ ΕΝΑΡΞΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΧΟΡΩΝ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας σας ενημερώνει ότι από την Παρασκευή 4 Οκτωβρίου 2013 ξεκίνησαν οι λειτουργίες των κάτωθι τμημάτων:

Παραδοσιακοί χοροί: Θα διδάσκονται και φέτος όπως εδώ και 40 πλέον χρόνια Κυθηραϊκοί και άλλη Παραδοσιακοί χοροί στην αίθουσα εκδηλώσεων του Συλλόγου, Ναυαρίνου 7 Πειραιάς 3ος όροφος. Οι ώρες διδασκαλίας θα είναι κάθε Παρασκευή 8:00-11:00 μ.μ. και πιο συγκεκριμένα:

8:00-9:00 παιδικό τμήμα  
9:00-10:00 εφηβικό τμήμα  
10:00-11:00 τμήμα ενηλίκων  
Εκμάθηση μουσικών οργάνων: Κάθε Παρασκευή 8:00-9:00 παραδίδονται μαθήματα παραδοσιακών μουσικών οργάνων με δάσκαλο τον συμπατριώτη μας κ. Μανώλη Στάθη (Σπιθέα)  
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε καθημερινά στο τηλ 210 41.74.887 κατά τις ώρες 9:00-11:00

Το Διοικητικό Συμβούλιο

## ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289  
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ & ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΚΑΤΣΟΥΛΗ**  
**ΠΟΤΑΜΟΣ – ΚΥΘΗΡΑ – ΡΟΤΑΜΟΣ – ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνιά)**  
ΤΗΛ.: 27360-34359 – ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 – ΚΙΝ.: 6945 216173  
E-mail: skamniakythira@otenet.gr

## ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 – ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549



## ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272  
185 31 Πειραιάς

## ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΕΙΟ ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΙΑΝΝΟΥΛΗΣ

Χειρουργός - Οδοντίατρος

Πλήρως εξοπλισμένο το Ιατρείο βρίσκεται στο «Εμπορικό Κέντρο Βάρδα»

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. ΟΙΚ. 27360 31536  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ 27360 31536 ΚΙΝ. 6946246177

## ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781  
ΑΘΗΝΑ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547  
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823  
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188

«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080  
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935  
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «**ΤΟΞΟΤΗΣ**» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

## Καλλιόπη Ε. Βενάρδου

Δικηγόρος



Ασκληπιού 23 Τηλ./Φαξ: 210 9827930  
Κολωνάκι 210 3613544  
e-mail: kalvenar@yahoo.gr ΚΙΝ.: 694 6449286

## Dr ΠΑΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΣ

MD, PhD, FESC  
Καρδιολόγος

Dr Πανεπιστημίου Αθηνών  
Επιμελητής: ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL  
τ. Επιμελητής: Γ.Ν.Α. «Ο ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»

Ιατρείο: Λ. Πεντέλης 36, Πθ. Βριλησίων  
Τηλ/fax: 210 6898984, κιν. 6977993856  
e-mail: pamega2000@yahoo.com

## Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος  
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ  
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

## Αλέξανδρος Χ. Κρίθαρης Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π.

Ολοκληρωμένη Παροχή Υπηρεσιών Μηχανικού

Έργα με Φέροντα Οργανισμό από οπθ. σκυρόδεμα- λιθοδομή- μεταλ. στοιχεία, επιτόπου κατασκευαζόμενα ή προκτ. (3d, σύμμικτα), Ενισχύσεις (Εκταξ/μενο σκυρόδεμα - Gunite)  
Μελέτες – Έλεγχος – Κατασκευές – Επισκευές/Ενισχύσεις κυρίων Οικονομοτεχνική Διαχείριση Τεχνικών Έργων – Επιβλέψεις Οικοδομικές άδειες – Επενδύσεις – Πραγματογνωμοσύνες Ενεργειακά Πιστοποιητικά & Ενεργ. Μελέτες – Έργα Α.Π.Ε.  
Αθήνα: Τσιτσά 6, 10682, 210-2016515/3836724/6945-549.550  
Κύθηρα: Καραβάς, Πορταδέλλα, 80200, 27360-39196  
e-mail: AKrith@TeeMail.Gr / AKrith@TEE.Gr

## ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847



## Κυθηραϊκά

από τη σελ. 1

χουν πάρει την κατιούσα και το μόνο που μπορούμε να κάνουμε είναι να ...ξεπουλήσουμε σε όποιον φθάσει εδώ με λίγα όβολα ή να χαρίσουμε στο κράτος με τους όρους που θα διαβάσετε σε άλλες στήλες. Δηλαδή όλα δικά του! Και το κακό ξέρετε ποίο είναι; Ότι δεν πιστεύουμε ότι αυτά είναι αποτέλεσμα «διεθνούς συννομωσίας», όπως μας λένε οι ...ραντισμένοι. Αντίθετα φοβόμαστε το χειρότερο. Ότι όλα τούτα είναι αποτέλεσμα της εντόπιας απύθμενης βλακείας, η οποία είναι κατά πολύ χειρότερη. Γιατί όπως είπε ένας σοφός: «ποτέ μην αποδίδεις στην κακοήθεια όσα εξηγούνται επαρκώς με την ηλιθιότητα». Είναι αλήθεια ότι ούτε το πρώτο λείπει από τη χώρα μας και τους εταίρους της, ούτε το άλλο. Όμως η ηλιθιότητα είναι και το μέγιστο «προσόν» μεγάλης μερίδος ημών και των πολιτικών μας. Και γι' αυτό προκύπτουν και αυτού του είδους οι πολιτικές!

## ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ" ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ-ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2013

### Δωρέες σε είδη διατροφής και ένδυσης

Ιωάννης Φαρδούλης, Γεώργιος Σοφίος, Ανώνυμος, Γκίκας Γκίκας, Οικ. Ιωάννη Καμάρη, Ουρανία Δημοπούλου, Επιτροπή Ι.Ν Σωτήρος Ποταμού, Αννίτα Λουράντου, Μιχάλης & Πόπη Μεγαλοκονόμου, Σμαραγδή Χρυσάφιτη, Στέλλα Κασιμάτη, Παναγιώτης Γκιουζέλης, Χρυσή Τσιτσιλίου, Οικ.Ανεζίννας Φριλιγκου, Κυθηραϊκά Σωματεία Αθηνών, Παν. Σουρής, Παν. Αθανασιάδης, Χρυσή & Ελένη Τσιτσιλίου, Νικ.Χάρος, Χρυσή & Ειρήνη Νοταρά, Μανώλης Μηνάς Γλυτσός, Σύλλογος Πορτοκαλιά Καραβά, Οικ. Φιλώης Τσιτσιλίου, Νικ. Γ. Κασιμάτης, Ι.Μαυρομάτης, Μαν.Κασιμάτης (Γναφάρας), Φρόσω Τραβαζάρου, Ελένη Βαρυπάτη, Ελένη Εμμ. Κασιμάτη, Οικ.Μαρίας Κομνηνού, Νικ.Χάρος, Ελένη Κοφούλη, Τράπεζα Πειραιώς-ΑΤΕ Bank, υπ/μα Κυθήρων, Σταύρος Βενέρης, Παναγία στο Καταφυγάδι, Μαρία Συρίγου, Μαυρομάτη Κυράνη, Οικ.Παν.Σουρή, Οικ.Ευφροσύ-

Η δημοφιλής σειρά της εφημερίδας μας, η οποία είχε ξεκινήσει από την έκδοσή μας το 1988 και συνέχισε να συντροφεύει τους αναγνώστες μας μέχρι το 2002 περίπου, οπότε εκδόθηκαν σε ένα τόμο όλα τα στοιχεία για τις κυθηραϊκές οικογένειες με τα οποία είχε εμπλουτισθεί η έρευνά μας, θα συνεχισθεί τώρα και όποτε υπάρχει χώρος, με τη νέα έρευνά μας σχετικά με την ιστορία των χωριών των Κυθήρων. Με τη διαφορά ότι τότε η δημοσίευση είχε προηγηθεί της έκδοσης του

βιβλίου, ενώ τώρα γίνεται το αντίθετο. Μερικά ενδιαφέροντα κεφάλαια του βιβλίου θα μεταφερθούν στις σελίδες της εφημερίδας, τόσο για ενημέρωση των αναγνωστών σχετικά με την, εν πολλοίς άγνωστη ιστορία των κυθηραϊκών οικισμών, όσο και για να ενημερωθούν όσοι θα μπορούσαν να ενδιαφερθούν για το βιβλίο σχετικά με το περιεχόμενό του και την έρευνά μας, αποτέλεσμα της οποίας ήταν το βιβλίο: ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΤΟΠΩΝΥΜΙΑ, Ιστορική Γεωγραφία των Κυθήρων. Υπενθυμι-

ζουμε ότι, εκτός από την ιστορία 92 γνωστών και άγνωστων κυθηραϊκών οικισμών, το βιβλίο περιλαμβάνει τρία ειδικά θέματα, κρίσιμα για τη μελέτη της Κυθηραϊκής ιστορίας: τη διανομή των Βενιέρων, την επιδρομή των Καταλανών το 1328 και την απογραφή του Κατροφύλακα. Περιλαμβάνει ακόμη κατάλογο με πάνω από 4000 κυθηραϊκά τοπωνύμια και μικροτοπωνύμια, καθώς και κατάλογο με 350 περίπου γνωστούς ή κατεστραμμένους ναούς των Κυθήρων.

Από τα παλαιότερα αναφερόμενα τοπωνύμια των Κυθήρων, λιμάνι και κατοικημένη περιοχή.

Ετυμολογικά η προέλευση της λέξης δεν είναι βέβαιη. Η πιθανότερη εκδοχή αναφέρεται από το λεξικό Δημητράκου, στο οποίο η γραφή είναι Αβλέμονας που σημαίνει «τό κατά την άκτιν βαθυνόμενον μέρος θαλάσσης. Βαθύ μέρος αϊγιαλού κατ' αντιδιαστολήν προς τό άβαθές. Ό εύορμος θαλάσσιος

## Αυλαίμονας ή Αβλέμονας

τόπος. Καί κατά συνεκδοχήν ή βαθεία θάλασσα, μεταφ. δέ τό άμετρον από φαγητού ή πόσεως: τρώει ή πίνει τόν 'Αβλέμονα». Ο Μπαμπινιώτης αναφέρει αυτή την τελευταία μεταφορική ερμηνεία ετυμολογώντας από το αβέβαιον αβλέμμον (άλφα στερητικό και βλέμμα, δηλαδή βυθός που δεν φθάνει το βλέμμα), «βυθός, απύθμενο βάθος, τεράστια, αμέτρητη ποσότητα». Την ίδια άποψη φαίνεται να έχει και ο Φιλήντας, ο οποίος αναφέρει: αβλεμόνι = βαθεία οπή της θάλασσας. Η τελευταία λέξη χρησιμοποιείται και στη λογοτεχνία με την έννοια του καιρού με θεαλωδεις ανέμους. Ο Καλούτσος ετυμολογεί εκ του ευλίμενος, η ερμηνεία δε αυτή δεν φαίνεται να διαφέρει από το αβλέμμον, αφού ασφαλές λιμάνι είναι αυτό που είναι βαθύ, κοντά στον αιγιαλό, δηλαδή το αβλέμμον.

Η πρώτη γραπτή αναφορά στην περιοχή με τη γραφή αυτή είναι παλαιότερη και ανάγεται στις αρχές του 14ου αι. κάτι που σημαίνει ότι το τοπωνύμιο είναι ακόμη παλαιότερο και ανάγεται με βεβαιότητα στους βυζαντινούς χρόνους. Η αναφορά περιέχεται σε δικογραφία που σχηματίστηκε από τον Δούκα της Κρήτης το 1319 για επεισόδιο πειρατείας και διαφοράς μεταξύ Καταλανών και Κυθηρίων, η οποία είχε αναγκάσει το Δόγη της Βενετίας να διατάξει ανακρίσεις έπειτα από απαίτηση του βασιλέως της Μαγιόρκας. Στο ίδιο έγγραφο αναφέρεται ο Άγιος Νικόλαος, ναός της περιοχής, ο οποίος δίνει το όνομά του στο λιμάνι αργότερα, που στους χάρτες και στα κείμενα των μεταγενεστέρων αναφέρεται συνθέςτερα ως λιμάνι του Αγίου Νικολάου. Και σε πορτολάνους (ναυτικούς χάρτες) του 16ου αι. το λιμάνι αναφέρεται ως λιμάνι του Αβλέμονα. Δεν είναι βέβαιο από πότε έχουμε κατοίκηση στην περιοχή, είναι όμως πιθανότατο να υπήρχε κατοίκηση από τον 14ο αι., οπότε έχουμε σαφείς ενδείξεις από την προαναφερθείσα δικογραφία, αφού, τόσο η αναφορά στο ναό, όσο και στο λιμάνι δίνει την πιθανότητα για κατοίκηση, έστω και περιορισμένη. Εκτός από το ναό

του Αγ. Νικολάου, ο οποίος έδωσε και το όνομα στο λιμάνι για μεγάλη χρονική περίοδο κατά την Ενετοκρατία, αλλά και μεταγενέστερα, αναφέρεται σε πηγές του 17ου αι. και ναός των καθολικών αφιερωμένος στον Άγιο Φραγκίσκο, ο οποίος όμως δεν έχει εντοπισθεί και πιθανώς να έχει καταστραφεί.

Στο άκρο της ξηράς υπάρχει μικρό φρούριο (καστέλλο) το οποίο είχε ανεγερθεί από τους Ενετούς για την ασφάλεια του λιμανιού κατά τον 18ο αι. Η απόφαση για την ανέγερση μικρού φρουρίου στην περιοχή ελήφθη από τους Ενετούς το 1725 και ανέφερε ότι θα εδρεύουν σ' αυτό 5 στρατιώτες και θα εξοπλισθεί με 8 τηλεβόλα. Δεν είναι γνωστό αν στη θέση αυτή υπήρχε και παλαιότερα μικρό φρούριο ή χώρος ενδιάμεσης της φρουράς, όπως είναι και το πιθανότερο. Στο άκρον του κολπίσκου στα Α υπάρχει επιβλητικό κτήριο, το οποίο είχε χρησιμοποιηθεί ως προξενείο της Αυστροουγγαρίας κατά τον 19ο αι. Χτίστηκε από την οικογένεια Καβαλλίνι και διαθέτει στην πρόσοψη του ηλιακό ρολόι, το μόνο που σώζεται ακέραιο στα Κύθηρα. Στο λιμάνι του

Αβλέμονα βυθίστηκε στις 5 Σεπτεμβρίου 1802 το πλοίο Μέντωρ, το οποίο μετέφερε μέρος των μαρμάρων της Ακρόπολης των Αθηνών, τα οποία είχαν αρπαιεί από τον διαβόητο λόρδο Έλγιν. Όλο το φορτίο του πλοίου αυτού είχε εντοπισθεί στο βυθό και ανελκυσθεί από την εποχή του ναυαγίου. Σήμερα ο οικισμός είναι ένας από τους πλέον γραφικούς τουριστικούς προορισμούς των Κυθήρων.

1. Δ. Δημητράκου, Μέγα λεξικόν της Ελληνικής γλώσσης, τόμ. 1, σ. 7
2. Γ. Μπαμπινιώτης, Λεξικό της νέας Ελληνικής γλώσσης, Αθήνα 1998, σ. 44
3. Γ. Μπαμπινιώτης, Ετυμολογικό λεξικό της νέας Ελληνικής γλώσσης, Αθήνα 2010, σ. 54.
4. Δ. Ανδριτσάκη-Φωτιάδη - Μ. Πετρόχειλος, Κυθηραϊκά Μελετήματα, σ. 154, όπου και η αναφορά στον Καλούτσο, όπως παρακάτω.
5. Θέμελης Νίκ., Ανατροπή, Κέδρος, Αθήνα 2000, σ. 120.
6. Antoni Rubio i Lluch, Diplomatarium De l'Orient Catal. (1301-1409), Barcelona 2001, p. 181 ff. (στο εξής Diplomatarium...)
7. Π. Τσιτσιλίου, Ιστορία των Κυθήρων, τόμ. Β', σ. 228. Στον πορτολάνο αυτόν αναφέρεται ότι στην περιοχή είναι μία βάλη = αυλών, αύλαξ.
8. Μ. Πατραμάνη, «Ορθόδοξοι και Καθολικοί στα Κύθηρα», εις Νόστος, τόμ. 4, σ. 166.

Μ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΟ APARTMENTS**  
**Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548**  
**(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360-33610**  
**www.filoxenia-apartments.gr, e-mail: info@filoxenia-apartments.gr**

<b>ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ</b> ΧΑΡΑΜΠΟΣ ΣΟΥΤΣΙΑΝΝΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.	
μελέτες - επιβλέψεις άδειες οικοδ. - επισκευών κατασκευές - επισκευές	αναπαλαιώσεις τοπογραφικές εφαρμογές τακτοποιήσεις αυθαιρέτων
ΚΥΘΗΡΑ : Ελ. Βενιζέλου 16 Ποταμός ΠΕΙΡΑΙΑΣ : Αριστοτέλους 1-3 & Σωτήρος Δ.	τήλ : 27360-34390 τήλ : 210-4122348
www.cengo-tech.gr info@cengo-tech.gr	κιν. 697-9724510 - 2 - 4

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
 Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 27360 31059

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος  
 Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
 Μηθύμνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
 Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
 e-mail: megalooikonomos@yahoo.gr

## Τζάννες Κοσμάς

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο Θερμοπρόσωσης
- Κτίσιμο / Σοβάδες
- Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα  
 Κιν. 6944 272 472



Φωτογραφία

Χρέια Φαρέλα

- Φωτογραφίες • γάμων
- Βαπτίσεων • ενδύσεων
- επαγγελματικών χώρων
- εκπτώσεις • ανανέωση παιδιών φωτογραφιών
- service μηχανών

τηλ.: • 27360 38225  
 • 6974112419  
 www.fxphoto-lythra.gr  
 email: fxphoto@hotmail.com  
 Γεωργός, Κύθηρα

## ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
 Καρποφόρα δένδρα



Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε πουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
 Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

STRATIGOS

## ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - PLUMBING

Συντήρηση & Εγκατάσταση Καλοριφέρ  
 Maintenance & Heating Installations

Θανάσης Στρατηγός  
 Μυλοπόταμος, Κύθηρα 80100  
 ☎ 6936 64 14 14  
 tstratigos@yahoo.gr fax: 27360 31554



# Η Μυρτιδιώτισσα ανά τον κόσμο

Η Παναγία Μυρτιδιώτισσα, με τη γνωστή εικόνα με το μαύρο πρόσωπο, που είναι το σημείο ανα-



φοράς κάθε Κυθρίου, υπάρχει σε ναούς και σε άλλα κράτη, όπως

στο Ιάσιο της Ρουμανίας, που δημοσιεύσαμε προ τριετίας. Τώρα έχουμε δύο ακόμη εικόνες και είναι

η αλήθεια ότι αρχίσαμε να διερωτώμεθα αν υπάρχουν και σε άλλες χώρες και ναούς εικόνες παρόμοιες με τη δική μας Μυρτιδιώτισσα, καθώς δεν γνωρίζουμε αν έφθασε η...χάρη των Κυθρίων τόσο μακριά, κάτι βέβαια καθόλου απίθανο. Έτσι πχ αγνοούμε εντελώς αν η Παναγία με το μαύρο πρόσωπο στην Αγία Πετρούπολη της Ρωσίας (αριστερή φωτογραφία) είναι μία εικόνα της Μυρτιδιώτισσας ή μία άλλη Παναγία με τα ίδια χαρακτηριστικά. Αν κάποιος το

γνωρίζει θα ήταν χρήσιμο να μας διαφωτίσει. (Η φωτογραφία από την εικόνα αυτή μας έχει σταλεί από τον καθηγητή κ. Πάνο Βάρδα από μία επίσκεψή του εκεί προ ετών).

Μία δεύτερη περίπτωση είναι μίας παρόμοιας εικόνας, που βρίσκεται στον Καθεδρικό ναό του Αγίου Τρύφωνος στην παραλιακή πόλη του Μαυροβουνίου Κότορ (το Ελληνικό Ασκήριον ή το Κατάρτο των Ιταλών) στις ακτές της Δαλματίας (δεξιά φωτογραφία). Η εικόνα αυτή έχει όλα τα χαρακτηριστικά της Μυρτιδιώτισσας και δεν αποκλείεται να έχει αφιερωθεί στο ναό αυτόν από Κυθριο ναυτικό, αφού η ιστορία του ναού και της πόλης αναφέρει ότι εκεί έχουν αφιερώσει εικόνες και αναθήματα πολλοί Έλληνες ναυτικοί, που περνούσαν από το μέρος αυτό. Να είχαμε κι εδώ μία καλλίτερη πληροφόρηση θα αποφεύγαμε τις υποθέσεις. (Φωτ. Νένη Λουτρίδου). Όποια, πάντως και να είναι η προέλευση των εικόνων αυτών μία σκέψη μας γενούν. Ότι είναι αυτόνοτο και αναγκαίο, όπως όλες οι εικόνες της Μυρτιδιώτισσας σε ναούς θα πρέπει α-



φορά τη Μυρτιδιώτισσα και θα είναι λάθος να χρησιμοποιούνται σε ναούς αφιερωμένους σ' Αυτήν!

## Ασήμαντη η ελαιοπαραγωγή φέτος



**ΜΕΧΡΙ** και 80% κάτω θα είναι φέτος παραγωγή λαδιού λόγω της κακής καρποδεσίας, αλλά και του δάκου και της ανομβρίας. Έτσι πολλοί παραγωγοί που πάντα ελπίζουν στο παραδοσιακό προϊόν του τόπου θα δουν μεσομικής κρίσεως, τα εισοδήματά τους να μειώνονται επικίνδυνα. Όσον αφορά την παρατεταμένη καλοκαίρια, αυτή μειώνει τις ανάγκες για θέρμανση, αφού έχουμε...καλοκαίρι, αλλά η έλλειψη βροχής εντείνει τις ανησυχίες μας.

**ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**

- ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΕΠΙΣΚΕΥΩΝ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗ/ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΠΕΤΡΙΝΩΝ κτιρίων, Ο/Σ
- ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΟΧΗΣ σε ΣΕΙΣΜΟ παλαιών κτιρίων
- ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓ. ΛΥΜΑΤΩΝ μελέτη/κατασκευή

**ΔΗΜΗΤΡΗΣ Ε. ΜΟΙΡΑΣΓΕΝΤΗΣ**

- Διπλ.. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Παν. Πατρών,
- MSc Σχεδιασμός και Ανάλυση Κατασκευών Ε.Μ.Π.
- Διπλ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ Πολ. Κρήτης

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 157-159  
Τηλ.: 27360 33618, 6972 874363 dmirasgentis@hotmail.com 210 4118506

**ARMONIA APARTMENTS**

Ενοικιαζόμενα δωμάτια

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ**

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357

Κτηματομεσιτικό Γραφείο  
**ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΓΟΡΕΣ**  
ΑΝΑΠΑΛΛΙΩΣΕΙΣ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ

**Firroggi**

Ελένη Ι. Φυρρού  
τηλ./fax: 2106217475  
Κύθηρα 2736033654  
κιν.: 6972289910 - 6972118656  
e-mail: info@firroggi.gr  
www.firroggi.gr

**Envofas Clean**

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ - ΣΑΛΙΝΙΩΝ

ΠΑΡΕΛΟΜΕΝΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΣΑΛΙΝΩΝ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΘΑΡΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΑΞΗ

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΑΛΙΝΩΝ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΦΑΡΜΑΚΑ ΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΚΡΥΣΤΑ

ΕΠΙΠΛΩΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΕΠΙΘΗΚΗ ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΣΕ ΣΠΙΤΑ ΚΑΙ ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΛΑΣΤΩΝ, ΕΠΙΠΛΩΝ ΚΑΙ ΚΕΙΣΗΡΕΤΩΝ ΣΕ ΝΟΥΒΛΕΤΩΝ.

ΖΗΤΗΣΤΕ ΜΑΣ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ.

ΘΡΑΚΙΣΤΙΚΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ: ΣΠΑΡΤΗ, 27310 27349, ΚΙΝΗΤΟ: 6972228910

**ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ**  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

**ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ**

- δια πάσης φύσεως Συμβόλαια και ΠΡΑΞΕΙΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΥ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 33388 - ΚΙΝ.: 694 7346494  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62-64: 210 4117265 - 697 4947955

**my computer**

- Πωλήσεις - Ανυψωτικές
- Service N/Y Laptop & Εκτυπωτών
- Εγκαταστάσεις Δικτύων & Servers
- Συστήματα Ασφαλείας
- Περιφερειακά - Ανυψώσιμα

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ:

Πειραιάς	Κύθηρα
210 41 100 22	27360 39059

info@mycomputer.com.gr  
www.mycomputer.com.gr

**Ελαιόλαδο Γαβρίλη**

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξύτητα 0%-0,3%

**ΓΧ**

Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα  
Τηλ. 27360 31013  
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσο πιο κοντά σας  
Άλμος: Κυθρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ»  
Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ**  
55, 75, 80 τ.μ.

Κατασκευή 2011, χωρίς ημιυπαίθριους, Τζάκι, WC, αυτόνομη θέρμανση, αποθήκη, parking, πόρτες ασφαλείας, συναγερμός, εγκατάσταση για φυσικό αέριο

Περιοχή: Άνω Πατήσια (Λαμπρινή), Οδός: Σαβαγιανών 36-38  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 210 5131777, www.flatsforsale.gr

**EL SOL Hotel**

Καψάλι - Κύθηρα, 80100

Τηλ.: 27360 31629 /31766 • Fax: 27360 31111  
web site: www.elsolhotel.gr, e-mail: info@elsolhotel.gr

**EURONICS**

Καταστήματα ηλεκτρικών συσκευιών

Εκθεση επίπλων

**BERLONI**

**Βιοκαρπετ**

**MEDIA STROM**

Σαλόνι Καθιστικό Κουζίνα Υποδιωμάτιο Παιδικό δωμάτιο Βεράντα Κήπος Απορρικτικά

Ενοδοχεία Ενοικιαζόμενα δωμάτια Παραδοσιακοί ξενώνες Οικίες Γραφεία

το ευφέπρον Σιγάρα σας!

Νίκος Κασιμάτης  
Λιβάδι Κύθηρα, Τηλ: 27360 31720 Fax: 27360 31719  
Ποταμός Κύθηρα, Τηλ/Fax: 27360 33620  
Web site: www.kasimatis.com.gr  
e-mail: kythiek@otenet.gr



### ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟΝ Ι.Ν. ΑΓΙΑΣ ΣΟΦΙΑΣ ΣΤΙΣ ΣΠΗΛΙΕΣ ΚΑΛΑΜΟΥ

Σωτήρχος Ιωάννης του Νικολάου: έξι μεταλλικούς πάγκους, που τοποθετήθηκαν σταθερά στο προαύλιο και μια πλαστική ντουλάπα για το κελί. Καλλίγερος Φώτης του Πέτρου: κατασκεύασε και τοποθέτησε δύο μεταλλικές κουπαστές στην εξωτερική σκάλα εισόδου. Καλλίγερος Τάκης του Ανδρέα: μεταφορά και επισκευή δύο μεταλλικών πάγκων. Δήμας Νικόλαος δωρεά 200 €, Μαρλιέτη Άννα δωρεά 30 €.

Όλους τους παραπάνω δωρητές η επιτροπή του Ι.Ναού ευχαριστεί θερμά και τους εύχεται Υγεία και ευτυχία ατομική και οικογενειακή και να έχουν πάντοτε αμέριστη την προστασία της Αγίας Σοφίας.

Από τη επιτροπή  
Σωτήρχος Σπύρος

### ΓΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

Αισθήματα ευφροσύνης και χαράς πλημμύρησαν τις καρδιές όλων των ενοριτών και προσκυνητών του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Αλίμου ανήμερα της Πανηγύρεώς του, αντικρούοντας το περκαλές και περίτεχνο ξυλόγλυπτο Τέμπλο το οποίο θα κοσμήσει στο εξής τον Ιερό μας Ναό.

Για την έναρξη και ολοκλήρωση του σπουδαίου αυτού έργου για τον Ναό μας αποκλειστική αρωγός στάθηκε για άλλη μία φορά ο εξαιρετός άνθρωπος και εκλεκτή ευεργέτης η κ. Φραντζέσκα Χρυσού, αφιερώνοντάς το στο Ναό της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης που τόσο ευλαβείται, στη μνήμη του αειμνήστου συζύγου της Κωνσταντίνου-Γεωργίου Λ. Χρυσού.

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο και ολόκληρη η ενορία εκφράζουν τις θερμότερες ευχαριστίες στην λιαν αγαπητή μας κ. Φραντζέσκα

και δέονται όπως η Παναγία μας χαρίζει υγεία και ευτυχία τόσο στην ίδια όσο και στους οικείους της, κρατά δέ αιωνία την μνήμη του αξεχάστου Γιώργου.

Ο Πρόεδρος  
Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελένης  
Τα μέλη  
Νικόλαος Ξανθόπουλος  
Παναγιώτης Λεοντσίνης  
Μιχαήλ Μερσινιάς  
Εμμανουήλ Μιχαηλέτος

### ΓΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ ΑΛΙΜΟΥ

Εν Αλίμω, τη 19η Οκτωβρίου 2013

Μετά της παρούσης επιστολής, επιθυμώμεν να σας πληροφορήσουμε ότι, οι κάτωθι αναγραφόμενοι, προσέφεραν υπέρ αποπερατώσεως του Ιερού Ναού μας τα κάτωθι χρηματικά ποσά.

Ανώνυμος 100 €, Μιχαήλ Διακομιχάλης 100 €, Δημήτριος Τζάννης 50 €, Θεοδώρα Ποτήρη 50 €, Στέλλα Κασιμάτη 50 €, Νικόλαος Κασιμάτης 50 €, Γεώργιος Στάθης 50 €, Βρεττός Στάθης 50 €, Άννα Μαρσέλου 50 €, Γεωργία Κασιμάτη 70 €, Εμμανουήλ Λουράντος 50 €, Μαρία Καλοκαιρινού-Χάρου 100 €, Άννα Αμαράντου 100 €, Στέφανος Λεοντσίνης 150 €, Χρυσάνθη Φατσέα 50 €, Άννα Λεοντσίνη 300 €, Σοφία Φατσέα 50 €, Γεώργιος Καλοκαιρινός 100 €, Εμμανουήλ Δευτερέβος 50 €, Εμμανουήλ Καλοκαιρινός 320 €, Πόπη Ζαχ. Κασιμάτη 50 €, Ευστράτιος Στάθης 100 €, Παναγιώτης Αμαράντος 100 €, Ιωάννης Εμμ. Ζερβός 50 €, Σταύρος Στάθης 50 €, Μηνάς Κασιμάτης 50 €, Μαρίκα Λαζάρου 50 €, Νικόλαος Μαγουλάς εις μνήμην Πελαγίας Αυγερινού 50 €, Βασίλειος Π. Κασιμάτης 20 €, Μαργαρίτα Ταμβάκη 15 €, Ανώνυμος 85 €.

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου, καθώς και οι συνεργάτες του Ι. Ναού απηύθυναν τας ευχαριστίες αυτών.

Ο Προϊστάμενος του Ι. Ναού  
Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελένης

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στο Λειβάδι α) Οικόπεδο 13,5 στρ εντός ζώνης, με ελιές, πηγάδι και οπωροφόρα δένδρα. β) Οικόπεδο 1,670 στρ εντός ζώνης, στον κεντρικό δρόμο προς Κατούνη με εξαιρετική θέα. Τηλ. 210-9846523, 210-9844982**

## Από δικογραφίες άλλο τίποτα!

από τη σελ. 1

διερευνώνται (πλατεία Μυλοποτάμου, Αγία Πελαγία, ύδρευση Νοτ. Τμήματος και οδοποιία). Για τη δικογραφία αυτήν το μόνο που έγινε γνωστό είναι ότι αποτελεί συνέχεια του ελέγχου και αφορά υποθέσεις, άλλες από τις οποίες τακτοποιήθηκαν εκ των υτέρων και για άλλες υπάρχουν τυπικές παραβάσεις για τις οποίες θα κρίνει ο ανακριτής αν εμπύπτουν σε πιθανές παραπομπές, όπως και οι δικαζόμενες παρατάσεις στις 27/1.

Σε όλα τα παραπάνω αντέδρασε ο Αντιδήμαρχος κ Πρωτοψάλτης με ΔΤ στο οποίο υπεραμύνεται του δικαιώματος της οικογενειακής του επιχείρησης να κάνει έργα του Δήμου, για τα οποία λέει ότι δεν έχει πληρωθεί ούτε με ένα ευρώ επιπλέον θεωρώντας όλα τα δημοσιεύματα ανυπόστατα και ότι έχουν ενορχηστωθεί από τον εργολάβο κ. Βαρουνη. Τέλος αναφέρει ότι, δεν υπάρχει άλλη εναλλακτική πρόταση για τις προσεχείς εκλογές. Στο ΔΤ αυτό απάντησε η Πρωτοβουλία αναφέροντας ότι μετά τις καταγγελίες έγινε έλεγχος και από αυτόν προέκυψαν οι παραπομπές και όλες οι δικαστικές εμπλοκές και όχι από τις μαρτυρικές καταθέσεις τις οποίες ειρωνεύεται ο Αντιδήμαρχος στο ΔΤ. Τέλος, επειδή στο ίδιο ΔΤ αφήνεται και μία αιχμή κατά τοπικής εφημερίδος, που υιοθετεί τις κατηγορίες (ενώνοντας προφανώς τα «Κ») να αναφέρουμε ότι δεν έχουμε υιοθετήσει απολύτως τίποτα. Αναφέραμε μόνον και σε εισαγωγικά ελάχιστα από όσα απίστευτα αναφέρονται σε τρία δημόσια έγγραφα: 1. Το πόρισμα ελέγχου των 150 σελίδων, 2. Το κλητήριο θέσπισμα με το οποίο παραπέμπονται να δικασθούν οι 29 και 3. Το σημείωμα πειθαρχικού ελέγχου από τη Γ.Γ. Α.Δ. Θα ήθελε να τα δημοσιεύαμε ολόκληρα αυτά ή να τα αποσιωπήσουμε; Σε μία υπόθεση που έχει εμπλακεί η Δικαιοσύνη ένα μόνο πρέπει να έχουμε όλοι. **Υπομονή.** Τα υπόλοιπα, κατηγορίες, πανικός, υπονοούμενα, δεν βοηθούν πουθενά. Αλήθεια, θα ήταν δημοσιογραφικά σωστό να τα αποσιωπήσουμε όλα αυτά υιοθετώντας μόνο τη δική του άποψη και μάλλον πριν από οποιαδήποτε δικαστική διερεύνηση; Στο μόνο που κάναμε λάθος ήταν ότι γράφαμε για 2 δικογραφίες ενώ μέχρι τώρα ακούγονται 5-6. Συγγνώμη!

Όσον αφορά την λύση της παραιτήσεως, την οποία όντως εμείς ζητήσαμε. Αυτό αφορούσε μόνο τον ίδιο και για όσο χρόνο διαρκεί αυτή η διερεύνηση και όχι όλους αυτούς,

τους οποίους οι κακοί χειρισμοί, η αλαζονεία και οι αμετροπέριες παρέσυραν σε αυτόν τον κικεώνα δικών, οι οποίες θα τελειώσουν σε δέκα χρόνια με μόνο βέβαιο το διαχασμό και το μαρμασμό του τόπου. Επειδή, όμως, η φύση απεχθάνεται τα κενά, να μην φοβάται κανένας. Ουδείς αναντικατάστατος σε αυτόν τον κόσμο. Όλοι ανά τους αιώνες έχουν αναντικατάστατοι επάξια. Και τα νεκροταφεία μας είναι γεμάτα από αναντικατάστατους. Όλοι μας υπαγόμαστε, δυστυχώς, σε αυτή την κατηγορία!

## Λύση βρήκε το Υπουργείο για τις ελλείψεις γιατρών

Το μεγάλο πρόβλημα της προκήρυξης θέσεων γιατρών, οι οποίες δεν συμπληρώνονταν, είτε λόγω έλλειψης ενδιαφέροντος, είτε λόγω υποβολής αιτήσεων σε πολλά νοσοκομεία, με αποτέλεσμα το «μπλοκάρισμα» των διαδικασιών και τις συνεχείς επαναλήψεις τους, φαίνεται να οδεύει προς λύση, καίτοι, λόγω της κρίσεως, το πρόβλημα φαίνεται να μην είναι τόσο οξύ όσο στο παρελθόν. Κατ' αρχήν το υπουργείο ψάχνει τρόπο να παρατείνει τις συμβάσεις των επικουρικών γιατρών, οι οποίοι προσλαμβάνονται μόνο για ένα χρόνο. Ακολούθως, με νομοθετική ρύθμιση που κατατίθεται προς ψήφιση, θα επιτρέπεται σε ιδιώτες γιατρούς να προσφέρουν υπηρεσίες σε κέντρα υγείας και νοσοκομεία, όταν υπάρχουν κενά σε ειδικότητες και μέχρις ενός ανά ειδικότητα. Έτσι οι ασθενείς θα μπορούν να απευθύνονται σε αυτούς στα νοσοκομεία, χωρίς κόστος, ενώ οι ίδιοι θα αμείβονται για τις υπηρεσίες τους όπως οι επικουρικοί. Η ρύθμιση αυτή (παρόμοια της οποίας είχε εισηγηθεί ο τ. πρόεδρος του ΠΙΣ κ. Καλοκαιρινός, όταν ήταν στο σύλλογο αυτόν) αναμένεται να ξεμπλοκάρει τις περιπτώσεις των χρονοβόρων διαδικασιών που είπαμε. Επίσης, το υπουργείο εξετάζει τη δυνατότητα σε συνεννόηση με τους ΟΤΑ να προσφέρεται στεγνή στους γιατρούς για να τονωθεί το ενδιαφέρον τους για απομακρυσμένες περιοχές, καθώς οι μισθοί τους μόνο ελκυστικοί δεν είναι για να υπηρετήσουν στις περιοχές αυτές και για λόγους κόστους ζωής, ειδικά σε περιπτώσεις οικογενειών.

ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ	
ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 2012	
<b>ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ</b>	<b>ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ</b>
Πρόσοδοι εξ ακινήτων	Μισθοί Προσωπικού
Μισθώματα Αστικών Ακινήτων 3.890,00	Δ.Ε.Η.-ΟΤΕ 2.400,00
Χαρτόσημον και ΟΓΑ Χαρτ. επί ενοικίων	Δ.Ε.Η.-ΟΤΕ 1.564,00
<b>Τόκοι Καταθέσεων</b>	Γραφική Υλη, Εντυπα 110,70
Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας 317,09	Οδοιπορ. Μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων
Τόκοι Καταθέσεων Ταμειωτηρίου 2,94	Αμοιβή Δικηγόρου
<b>ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΣΟΔΑ</b>	διά εισπράξεις μισθωμάτων
Λοιπά Έσοδα-Επιχορηγήσεις	Διάφορα Έξοδα 180,00
Δωρεές 3.650,50	<b>Συντήρησης Περιουσίας</b>
<b>ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΥΣΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 2011</b>	Συνήθειες Επισκευαί & έξοδα συντηρήσεως 3.159,43
Καταθέσεις εις ΕΤΕ εν Αθήναις	Ασφάλιστρα Ακινήτων 62,29
Καταθέσεις εις ΕΤΕ εν Κυθήροις 22.434,21	Φόροι Δημοσίου 3.822,40
Μετρητά 3.000,96	Εργολαβία Καθαριότητας
<b>ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ ΕΣΟΔΩΝ ΕΤΟΥΣ 2012</b>	<b>Εκτελέσεως Σκοπού</b>
33.295,70	Συντήρησης - Εξοπλισμοί 3.484,28
	Μνημόσυνον 153,75
	Πολιτιστικές Εκδηλώσεις
	<b>Εκτελέσεως υποχρ. &amp; όρων Διαθήκης</b>
	Μηνιαία Κληροδοσιακά Πληρωμαί
	<b>ΕΚΤΑΚΤΑ ΕΞΟΔΑ</b>
	<b>Διοικητική Διαχείρισης Περιουσίας</b>
	Διάφορα Έξοδα 174,28
	<b>ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ</b>
	Κατασκευαί ή βελτιώσις
	υπαρχόντων 12.869,63
	Αγορά λοιπών περιουσιακών στοιχείων ή επέκτασις υπαρχόντων
	<b>Σύνολον Εξόδων Οικ. έτους 2012 27.980,84</b>
	<b>Υπόλοιπον Οικ. έτους 2012 5.314,86</b>

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
Ο Κυθρών Σεραφεΐμ

ΤΑ ΜΕΛΗ  
Δημήτριος Λουράντος  
Στυλιανός Μεγαλοκονόμος  
Αναστασία Χατζή-Λουράντου  
Γκίκας Γκίκας

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Μυλοπόταμο 2880 τμ πλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 217 7341010.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοδομήσιμο οικόπεδο στο Κατούνη, 252 τμ με ασκεπές κτίσμα 67 τμ. Τηλ. 6977 320 836**

### ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ**  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

### ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

**Ελίνα Ιορδανίδου**

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

### ΤΙΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ: 27360 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

### ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ

**Χρυσούλα Σοφίου (Μπαϊά)**  
Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.  
Α.Μ./ΕΤΕΕΜ: 40586

Αγία Πελαγία - Κύθηρα 80200  
τηλ/fax: 27360 31027, κιν. 6979 080762  
e-mail: xsoufiou@gmail.com

### ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας  
Μέλος του European Board of Orthodontists

Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106  
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464

### SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

### RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ  
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά  
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. 27360-31700

### ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

**CERIGO**

**CAR**

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

### ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ  
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ  
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826  
Κιν. 6973 680852



# Τα άλλα «χαμένα» αεροπλάνα - ναυάγια των Κυθέρων

Γράφει ο Νικόλαος Δ. Λουράντος ©

Μετά την δημοσίευση προηγούμενου άρθρου μας σχετικά με το «χαμένο» υδροπλάνο του Καψαλιού βρεθήκαμε στην ευχάριστη θέση να λάβουμε πολλές συμπληρωματικές πληροφορίες, όχι μόνον για το συγκεκριμένο, αλλά και για άλλα αεροπλάνα που κατέπεσαν στα Κύθηρα.

Η πρώτη επαφή έγινε από τον κ. Μανώλη Δαπόντε (Σιγούρο), ο οποίος υπήρξε και αυτόπτης μάρτυρας του

**ATTACKED IN AEGEAN SEA**  
Rec. noon. RUGBY, April 17. Middle East aircraft have continued their attacks on enemy shipping in the Aegean and in southern Greece during the past week, states a Middle East air communiqué.  
Beaufighters sank a ship in Korone harbour, southern Greece, after scoring many cannon strikes. The crew abandoned the vessel. Another supply ship headed over on its side after an attack on the same harbour.  
Beaufighters also successfully attacked shipping at Nios and St. Mikoio harbours. Cannon fire blew the roof off a warehouse. Six hits were seen on a warehouse in Katsali Bay, on Kythera Island.  
Wellingtons bombed Githion Harbour and installations at Gonia, while R.A.F. Marauders attacked shipping at Candia.  
From these and other operations three of our aircraft are missing.—B.O.W.

Φωτ. 8

περιστατικού με το υδροπλάνο. Μετά από τηλεφωνική μας επικοινωνία τον επισκεψήκαμε στα Κύθηρα όπου μας ανέφερε διεξοδικά την εμπειρία του. Όμως η επίσκεψη μας επεφύλαξε μια έκπληξη: εξαρτήματα από τα υδραυλικά και ηλεκτρικά υποσυστήματα του αεροπλάνου (φωτ.1).

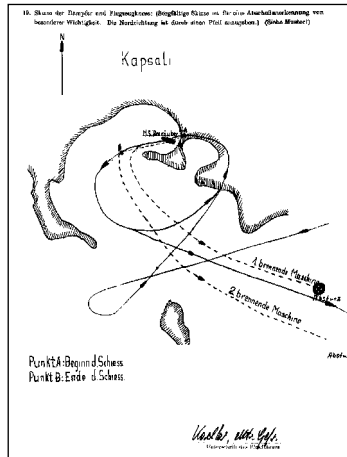


Φωτ. 10

Ο κ. Δαπόντες μας ενημέρωσε επίσης, παραθέτοντας αρκετά ανεκδοτολογικά στοιχεία, για το ατύχημα του άλλου υδροπλάνου (του ίδιου τύπου με το πρώτο που κατέπεσε) στο Καψάλι. Το δεύτερο αεροπλάνο χτύπησε σε ξέρα του Καψαλιού με αποτέλεσμα να τρυπήσει ο πλωτήρας του. Το αεροπλάνο επισκευάστηκε, με την συνδρομή «εθελοντών» που επιστρατεύθηκαν άμεσα, με την χρησιμοποίηση ταμείων του ταχυδρομείου το οποίο και έκλεισε την οπή του πλωτήρα πρόχειρα.

Κατά την διάρκεια της συζήτη-

σης αναφερθήκαμε και στο αεροπλάνο που είχε καταπέσει στην Κακόπλακα της Φελωτής, το οποίο ο κ. Δαπόντε το αναγνώρισε ως Junkers 52 (φωτ.2 και 3) μεταγωγικό Γερμανικό αεροπλάνο. Επίσης μας υπέδειξε τον χρόνο της κατάρρευσης στην διάρκεια της μάχης της Κρήτης (20



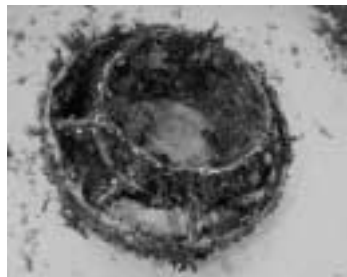
Φωτ. 7

Μαΐου 1941 - 1 Ιουνίου 1941), οπότε και τα συγκριμένα μεταγωγικά διακίνησαν τόσο τους αλεξιπτωτιστές της πρώτης φάσης όσο και τις επίγειες μονάδες αλλά και την λογιστική υπο-



Φωτ. 2

στήριξη των Γερμανικών δυνάμεων - μετά την κατάληψη του αεροδρομίου του Μάλεμε. Το συγκεκριμένο «ναυ-



Φωτ. 9

αίο» μας είχε υποδειχθεί και από άλλους αφού υπολείμματα του διασώζονταν έως σχετικά πρόσφατα σε ορατό βάθος και αρκετά το είχαν παρατηρήσει, αλλά και είχαν ανελκύσει τμήματα του αεροσκάφους (μαρτυρία Ιωάννη Δαπόντε). Όμως νεότερες προφορικές μαρτυρίες (Γεώργιος Σάμιος «Κοτσυφός») μας οδηγούν στο συμπέρασμα πως στον ευρύτερο χώρο της Φελωτής υπάρχουν

δύο αεροπλάνα που έχουν καταπέσει.

Σχετικά με το Αγγλικό αεροπλάνο που κατερρίφθη από γερμανικά πυρά στην περιοχή του ακρωτηρίου της Γράσα Πόντας στο Καψάλι, και για το οποίο υπήρχαν συγκεχυμένες και αντικρουόμενες απόψεις, καταφέραμε να εντοπίσουμε αρκετά στοιχεία<sup>1</sup>. Το αεροπλάνο ήταν ένα Βρετανικό ελαφρύ βομβαρδιστικό τύπου Bristol Beaufighter (φωτ.4) και κατερρίφθη στις 16 Απριλίου 1944 στην διάρκεια επίθεσης - βομβαρδισμού (strafing). Τα υπολείμματα του αεροσκάφους βρίσκονται σε βάθος περίπου 50 μέτρων (φωτ.5). Τα στοιχεία διασταυρώθηκαν από το φύλλο αναφοράς του Γερμανού αξιωματικού, επικεφαλής του σκάφους που το κατέρριψε, το οποίο συνοδεύεται και από σκαρίφημα (φωτ.6 και 7). Η έκθεση μάχης του διοικητή (Flakführer), Matrosengefreiter (πρόκειται για βαθ-



Φωτ. 3

μό που αντίστοιχος του δεν υπάρχει στο ελληνικό πολεμικό ναυτικό) Kochler, της οκταμελούς ομάδας των αντιαεροπορικών καταστρώματος που επέβαινε στο πλοίο M.S.



Φωτ. 5

SEERÄUBER (Πειρατής)<sup>2</sup>. Σύμφωνα λοιπόν με την αναφορά του αξιωματικού στις 16 Απριλίου του 1944, το πλοίο βρισκόταν στο Καψάλι Κυθέρων όταν στις 12:40 δέχθηκε επίθεση από τέσσερα Bristol Beaufighter ερχόμενα από κατεύθυνση 140 μοιρών (από Νότιο-Ανατολικά δηλ. από αεροδρόμια της Βόρειας Αφρικής). Τα επιτιθέμενα αεροσκάφη πετούσαν σε ύψος 80 μέτρων και πραγματοποιήσαν δύο επιθέσεις. Ηδη από την πρώτη επίθεση δέχτηκαν αμέσως τα πυρά των αντιαεροπορικών του M.S. SEERÄUBER, με αποτέλεσμα -μετά από 86 βολές του αντιαεροπορικού της πύργου, και 51 και 40 βολών, εκατέρωθεν, των αντιαεροπορικών της δεξιάς και αριστερής πλευράς του πλοίου- να κατερρίφθουν τα δύο από τα τέσσερα Beaufighter. Το πρώτο κατερρίφθηκε στην διάρκεια της πρώτης επίθεσης, ενώ το δεύτερο στην διάρκεια της δεύτερης επίθεσης. Το τελευταίο

**Καθηγητής Μουσικής ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ**  
Παράδειδει μαθήματα μουσικής (ακκορντέόν, αρμόνιο, μπουζούκι, βιολί, λαούτο, παραδοσιακά τσιριγώτικα τραγούδια)  
Αναλαμβάνει κοινωνικές εκδηλώσεις με την ορχήστρα

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Β. ΚΟΥΜΕΣΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**  
ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ - τ. ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ Ε.Ν.  
ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΩΝ  
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΚΙΝΗΣΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΦΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ  
Α' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΠΛΑΤΩΝΟΣ 34 - ΓΑΛΑΤΣΙ - Τ.Κ. 11147  
ΤΗΛ./FAX: 210 21 31 486, e-mail: har\_coum@yahoo.gr  
Β' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 35 - 3ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ./FAX: 210 21 33 811  
Γ' ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 23 - 1ος ΟΡΟΦΟΣ  
ΚΙΝ.: 6937 005 807, 6945 259 730

**ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ**  
ΒΛΑΝΤΗ έτοιμα γυναικεία ενδύματα  
ελληνικά - εισαγωγής  
πώληση  
χονδρική - λιανική  
1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800  
2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

**18. Gefechtsbericht** (Berichtungen, Erfahrungen, Schilderung der Geschehnisse, Zeugenaussagen, und revidierte (über Korrekturen) des Krieges bezeugten und vorher durch Kopie als Belegstücke beigefügten Karten).  
G e f e c h t s b e r i c h t .  
Ich bin und dem M.S. "Seeräuber" als stellvertretender Flakführer eingesetzt. Auf der letzten Reise wurde mir eine solche Liste mit den Aufzeichnungen von Kochler, Flakführer aus der Zeit der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.  
Am 16. April 1944 befanden wir uns in der Kapsali-Bucht. In der Früh überfiel uns ein feindliches Luftschiff. Die ersten Schüsse in der Richtung des Flakführers des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.  
Am 12.30 Uhr einfliegen vier feindliche Bomber der Typen B-24, die wir Bekämpfung als solche von Typ Bristol Beaufighter erkannten. Die Flugrichtung war von Nordwest nach Südwest und die Höhe etwa 8000 bis 9000 Fuß. Die Flakfeuer, das wir auf sie richteten, wurde durch die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.  
Am 12.30 Uhr einfliegen vier feindliche Bomber der Typen B-24, die wir Bekämpfung als solche von Typ Bristol Beaufighter erkannten. Die Flugrichtung war von Nordwest nach Südwest und die Höhe etwa 8000 bis 9000 Fuß. Die Flakfeuer, das wir auf sie richteten, wurde durch die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.  
Am 12.30 Uhr einfliegen vier feindliche Bomber der Typen B-24, die wir Bekämpfung als solche von Typ Bristol Beaufighter erkannten. Die Flugrichtung war von Nordwest nach Südwest und die Höhe etwa 8000 bis 9000 Fuß. Die Flakfeuer, das wir auf sie richteten, wurde durch die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.  
Am 12.30 Uhr einfliegen vier feindliche Bomber der Typen B-24, die wir Bekämpfung als solche von Typ Bristol Beaufighter erkannten. Die Flugrichtung war von Nordwest nach Südwest und die Höhe etwa 8000 bis 9000 Fuß. Die Flakfeuer, das wir auf sie richteten, wurde durch die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.  
Am 12.30 Uhr einfliegen vier feindliche Bomber der Typen B-24, die wir Bekämpfung als solche von Typ Bristol Beaufighter erkannten. Die Flugrichtung war von Nordwest nach Südwest und die Höhe etwa 8000 bis 9000 Fuß. Die Flakfeuer, das wir auf sie richteten, wurde durch die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali, die ich auf dem Schiff mitgenommen hatte, und welche die Flakführer des M.S. Seeräuber, Herr Oberst, während der letzten Kämpfe in Kapsali beigefügt hatten.

Φωτ. 6

Το υπόλειμμα του αεροσκάφους στην φωτογραφία είναι ο δακτύλιος συλλογής των καυσασίων του ενός Bristol Hercules και προέρχεται από παρόμοιο αεροσκάφος που έχει δώσει κι άλλα ναυάγια στο Αιγαίο (Ναυαυαία Αρχεία (Australian War Memorial - National Archives) που δείχνει τα αποτελέσματα αεροπορικής επίθεσης σε ελλειμματισμένο σκάφος στο Καψάλι και συγκεκριμένα στον παλιό (μικρό) μόλο<sup>3</sup>, στις 5 Μαΐου 1944. Η επίθεση πραγματοποιείται με αεροσκάφος ίδιο με το κατερρίφθεν, δηλ. Bristol Beaufighter. Η φωτογραφία έχει ληφθεί από την φωτογραφική μηχανή που ήταν συνδεδεμένη με τα πολυβόλα του αεροσκάφους και έδινε πληροφορίες για τις επιτυχίες του αεροσκάφους.



Φωτ. 4

Ξος, Σητεία κ.ά.) (φωτ.9). Επίσης κυκλοφορεί και φωτογραφική αναπαράγωγή άρθρου σε Αγγλική εφημερίδα της εποχής (φωτ.8) σχετικά με την αεροπορική επιδρομή, όπου όμως δεν αναφέρεται καμία κατάρριψη. Το δεύτερο αεροσκάφος ακόμα αναζητείται. Δυστυχώς δεν υπάρχει καμία άλλη πληροφορία σχετικά με



Φωτ. 1

αυτό και το απαγορευτικό βάθος προϋποθέτει ειδική έρευνα άλλου επιπέδου.  
Τέλος θα θέλαμε να παραθέσουμε μια φωτογραφία (φωτ.10) από τα

**ΕΛΛΗΝΟΚΙΝΗΣΙΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΦΙΛΙΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ**  
ΕΤΕΡΑ ΚΑΡΤΑ - ΕΝΤΟΠΙΟΝ  
Ο ΜΕΜΒΡΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ  
ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΑΡΤΑΣ, ΕΝΤΟΠΙΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ  
ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ  
ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

**ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ  
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.  
ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ  
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3' C12-16 C16-20 C20-25  
ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657 ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285



# Για να μην πούμε το νερό «νεράκι» ‘Η «των φρονίμων τα παιδιά πριν πεινάσουν μαγειρεύουν»

Η εφημερίδα έχει γράψει κατ'επιλογή για το νερό και τα προβλήματα που υπάρχουν και ίσως μελλοντικά υπάρξουν, ώστε το θέμα να θεωρείται εξαντλημένο. Όμως οι επίμονες αναφορές του εκδότη των «Κυθηραϊκών» και **Μανόλη Καλλιγέρου** στο «νερό», δείχνουν τη σημασία του και έτσι δικαιολογώ και τη δική μου αναφορά.

Το νερό είναι η πηγή της ζωής. Όπου δεν αναβλύζει... υπάρχει έρημος. Στο νησί μας το νερό εκρέει άφθονο και καλύπτει, ακόμα, τις ανάγκες τις δικές μας και των επισκεπτών μας. Αυτό συμβαίνει, κυρίως, γιατί ο τόπος μας ανάλογα με την έκταση του κατοικείται από ελάχιστους ανθρώπους, μιας και είναι το πιο αραιοκατοικημένο νησί της Ελλάδας. Νησιά με παρόμοιο μέγεθος όπως η Λευκάδα και η Ζάκυνθος, λόγω του πληθυσμού τους, αποτελούν ξεχωριστούς νομούς, 22.652 κατ. έχει η Λευκάδα και 38.680 κατ. η Ζάκυνθος. Να υπολογίσουμε ότι και οι επισκέπτες αυτών των νησιών είναι πολλαπλάσιοι από τους δικούς μας. Αφού τα βγάζουν πέρα αυτά τα νησιά που έχουν παρόμοιο όγκο με τα Κύθηρα, πόσο πιο εύκολο είναι να έχουμε επάρκεια νερού εμείς που είμαστε πολλές φορές λιγότεροι, άρα και οι ανάγκες μας πολύ μικρότερες.

Παρ' όλα αυτά υπάρχει στο νησί μα το θέμα: «νερό» και μάλιστα

προβάλλεται απειλητικά. Εφόσον η πρόοδος του τόπου μας έχει ήδη συνδεθεί με τον τουρισμό, είναι φανερό πως η υδροδότηση των συνεχώς αυξανόμενων ξενοδοχειακών μονάδων απαιτεί και αυξημένες ποσότητες νερού να τροφοδοτούν τις υδροδεξαμενές του νησιού. Αυτό το νερό εξασφαλίζεται, σήμερα, από τις υπάρχουσες γεωτρήσεις που η απόδοσή τους εξαρτάται από το ύψος της βροχοπτώσης του προηγούμενου χειμώνα. Είμαστε τυχεροί που τα ύψη των βροχοπτώσεων τα τελευταία χρόνια υπήρξαν ικανοποιητικά και έτσι οι γεωτρήσεις απέδωσαν και δεν νιώσαμε μια καθολική έλλειψη νερού στο νησί. Μόνο σε μερικά χωριά υπήρξε. Αυτή η επάρκεια των βροχοπτώσεων, όμως, δεν είναι εξασφαλισμένη, αντίθετα ξέρουμε ότι υπάρχουν περίοδοι ανομβρίας που ακολουθούν τα έτη με τις ικανοποιητικές βροχοπτώσεις. Τι θα κάνουμε όταν θα έλθει αυτή η κατάσταση. Θα αχρηστευτεί η τουριστική υποδομή του νησιού ή θα έχουμε προετοιμαστεί; Η προετοιμασία ταυτίζεται με την εύρεση νέων πηγών νερού πριν παρουσιαστεί η ανάγκη. Τα πράγματα δείχνουν πως ήδη η ανάγκη αυτή έχει παρουσιαστεί και ότι από καιρό θα έπρεπε να τις είχαμε βρει νέες πηγές.

Και τώρα το άλλο καυτό θέμα: Ποιες πρέπει να είναι οι νέες πηγές

νερού; Ακούγονται τα φράγματα και η αφαλάτωση θαλάσσιου νερού. Εγώ θεωρώ ότι και οι δύο αυτές λύσεις, ως πολυδάπανες, πρέπει προς το παρόν τουλάχιστον να αγνοηθούν, μιας και υπάρχει η γνωστή λύση των γεωτρήσεων που δο-

## Γράφει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

κιμασμένα μέχρι τώρα τροφοδοτούν το νησί με νερό άριστης ποιότητας. Αυτό το υποστηρίζω γιατί η υδροδοτική ικανότητα του υδροφόρου ορίζοντα του νησιού μας δεν έ-

**νάπτωξη**, που έδειχνε με τη μέθοδο της **θερμοφωτογράφησης** τα σημεία των ακτών των Κυθέρων που η θερμοκρασία τους είναι μειωμένη, λόγω της άφθονης εκροής στερημένου κρύου νερού στη θάλασσα. Το δεύτερο γεγονός είναι οι πάμπολλες μαρτυρίες των ψαροτουφεκιάδων που γνωρίζουν καλά τα σημεία τέτοιων εκροών, γιατί εκεί «ξεπαγιάζουν» και γιατί λόγω της διαφορετικής πυκνότητας του κρύου νερού αυτό φαίνεται από τη διάθλαση που προκαλεί. Ο Δήμος Κυθέρων οφείλει να εξετάσει αυτό το θέμα και με τη βοήθεια γεωλόγων, μα και



χει εξαντληθεί. Αντίθετα τεράστιες ποσότητες υπογείων υδάτων ρέουν, ανεκμετάλλευτες, στη θάλασσα. Το τελευταίο το στηρίζω σε δύο γεγονότα. Το πρώτο σε εργασία ειδικών που προ ολίγων ετών παρουσιάστηκε στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο της Χώρας, στα πλαίσια συνεδρίου με θέμα την **αισιόφορο α-**

ραβδοσκόπων (ας μην υποτιμούμε την ικανότητα αυτών των ανθρώπων γιατί στηρίζεται σε φυσικό νόμο που αφορά στην κίνηση των

ρευμάτων) να εντοπίσει τα καταλληλότερα σημεία άμεσων ή και μελλοντικών γεωτρήσεων.

Δεν παραγνωρίζω το γεγονός ότι σε όσο μεγαλύτερο υψόμετρο βρεθεί νερό, τόσο πιο οικονομικά υδρεύεται μια περιοχή που βρίσκεται χαμηλότερα. Οι γεωτρήσεις πλησίον της θάλασσας βρίσκονται σε χαμηλό υψόμετρο, όμως αν με αυτές υδρευθούν οι κοντινοί παραθαλάσσιοι οικισμοί, που είναι και οι τουριστικά αναπτυσσόμενοι, το κόστος μειώνεται. Επίσης δεν πρέπει να υποτιμάται η ανάγκη της μεγάλης ποσότητας νερού που χρειάζεται να συνεχώς αυξανόμενες πιέσεις, δεδομένου ότι η νομοθεσία (παραλόγως) δεν επιτρέπει τη χρήση θαλάσσιου νερού σε αυτές.

Τώρα είναι η ευκαιρία που ο Δήμος εισέπραξε μαζεμένες οφειλές παλαιότερων ετών για την υδρευση να χρηματοδοτήσει έργα υδροδότησης του νησιού. Εξάλλου ο Δήμος για να πουλά νερό και να εισπράττει έσοδα, πρέπει να έχει νερό. Η Κυθηραϊκή γη και φύση, αποδεδειγμένα, το προσφέρουν άφθονο και σε θαυμάσια ποιότητα. Στο χέρι του Δήμου είναι να το προσφέρει στους Δημότες του με οικονομικό και ποιοτικό τρόπο. Πριν, δηλαδή, αυτό σμίξει με τον μεγάλο αδελφό του... τη θάλασσα και χρειάζεται αφαλάτωση. Η αφαλάτωση, ως το βάλουμε καλά στο μυαλό μας, αποδίδει ακριβό και κακής ποιότητα νερό για τους Δημότες, μίζες για τους εμπνευστές της και υπερκέρδη στους εργολάβους. Το σπουδαιότερο: **Δεν την έχουμε ανάγκη.**

## ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

### ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

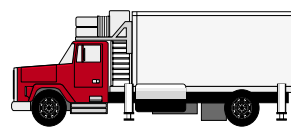


Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μάγειρος

## ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ



ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ  
«Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ

☎ 210 3471604 FAX 2103471627

ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003

☎ 6936 991466-67-68

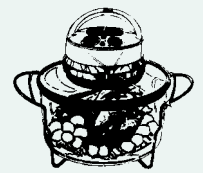
LifeSpots  
ΚΑΣΙΜΑΘΗ ΜΑΡΙΑ  
videography

Γάμος  
Βάφτιση

Κιν.: 6972677197 - lifespots@gmail.com

## Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά  
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.  
- Χωρίς να χάνετε  
το χρόνο σας και  
με αφάνταστη οικονομία  
και ταχύτητα.



Τέλος στη χοληστερίνη  
και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ  
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

## ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΚΑΡΥΔΗ

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Επμελήτρια ΙΑΣΩ GENERAL HOSPITAL

Ιατρείο: Περισκέλους 2 & Μεσογείων Χολαργός

155 61 Τηλ.: 213 033 95 34, Κιν.: 694 447 74 40

ΙΑΣΩ GENERAL: Μεσογείων 264 Χολαργός, 155 61

Τηλ.: 210 650 20 00, Κιν.: 697 444 23 34

e-mail: betty\_karidi@yahoo.com



## ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΑΝ

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ)

ΓΛΥΦΑΔΑ

ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290



ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΝΙΚΟΛΑΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΣΩΤΗΡΗΣ Π. ΜΑΓΟΥΛΑΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΕΜΠ

ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ  
ΜΕΛΕΤΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ, 80100, ΚΥΘΗΡΑ \_ Τ: 27360-31905-34111-31814  
ΡΑΪΔΕΣΤΟΥ 163, 18546, ΠΕΙΡΑΙΑΣ \_ Τ: 2104627763  
nmagoulas@hotmail.com \_ mob.6937226905, 6946084750

## ΜΑΡΙΑ ΕΜΜ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΑΠΟΦ. ΕΘΝ.

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟΥ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΣΤΗΝ

ΑΝΟΙΑ (ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΜΝΗΜΗΣ-

ALTZHEIMER)

ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΣΤΗΝ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗ

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ 6945 873045

ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

- Αγγειακά εγκεφαλικά επεισόδια
- Σκλήρυνση κατά πλάκας
- Κεφαλαλγίες
- Parkinson και κινητικές διαταραχές
- Επιληψία
- Ανοϊκά σύνδρομα
- Μυασθένεια
- Ζάλη-ίλιγγος
- Κατάθλιψη
- Άγχος
- Όγκοι του νευρικού συστήματος
- Παθήσεις περιφερειακών νεύρων
- Παθήσεις νωτιαίου μυελού
- Συνταγογράφηση

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ  
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728



ΟΠΤΙΚΑ  
ΜΟΣΧΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31119  
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ  
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΡΑΙΑΣ



ΡΟΔΟΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ  
ΛΕΥΚΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΩΡΟΥΧΩΝ

Μαυρογιώργη-Χρυσάφουδη Μαρία

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 27360.33172

## ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω  
LL.M. Heidelberg  
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431

E-mail: Theodorakis@dsla.gr

## ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ

(1ος όροφος)

ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

ΚΙΝ. 6944 565498



ΝΕΟ ΒΙΒΛΙΟ



**Π.Β. ΠΑΣΧΟΥ**  
**«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»**  
**ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ**

«Και πάλι κίνησα να'ρθω, Χριστέ μου, στην αυλή Σου...»

Ο κατασκευαστικός στίχος του Παπαδιαμάντη μας συνοδεύει, επί πολύ χρόνο την επικοινωνία με την πρόσφατη έκδοση διηγημάτων του κ. Π.Β. Πάσχου, υπό τον τίτλο «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» και με αρχή του βιβλίου το σχεδόν ομότιπλο κυθηραϊκό διήγημα (Εκδόσεις ΠΑΡΡΗΣΙΑ, 2013).

**Α' Ο ΚΗΠΟΣ**

«Στα κατώφλια τα τρισσαπημένα», συχνά με συνοδοιπόρους τα δώρα της άγριας μέντας και των πεύκων, κατευθύνονται ο συγγραφέας και λαϊκοί άνθρωποι της γραφής του –γιατί όμως; Ο Αυλεμονιάτης καπετάν-Μανόλης, με την απείρητη εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας –στηρίγματα θαυματουργά σε δραματικές ώρες του, οι νησιώτες της Παναγίας Καστριανής, στην Κέα, ή οι χωριανοί του Αί-Παντελεήμονα στη Λευκοπηγή του νομού Κοζάνης, ζουν σε μοναστήρια και εκκλησίες, γιατί βρίσκουν τη γαϊδαριά της γαλήνης από τα βάσανά τους. Το αγιορείτικο

θυμίαμα αναπέμπει και την ευγνωμοσύνη τους προς τη Θεία Πρόνοια –που πάντοτε παρούσα την αισθάνονται.

Με ευαισθησία, απλώς και αδιόρατα προσεγγίσει ο λόγος του αφηγητή, αρχή

**Γράφει η**  
**ΑΔΑΜ. ΒΡ. ΤΡΙΑΡΧΗ**

και τέλος έχει το βαθύ χριστιανικό του συναίσθημα και την αγνότητα των όντων χριστιανών του τόπου μας. Ο κ. Π.Β. Πάσχος, ομότιμος Καθηγητής της Υμνογραφίας και της Αγιολογίας του Πανεπιστημίου Αθηνών, πολυγραφότατος στα πεδία της Επιστήμης, του δοκιμίου, της Ποίησης και της Πεζογραφίας, εκτός των άλλων διαθέτει και το προσόν της αντικειμενικότητας. Κατόπιν αυτών, ας αναφέρω, ότι φαίνεται να έχει θαμπώσει σήμερα και η χριστιανική ιδεολογία που εμπνέει τον συγγραφέα, αλλά, καθώς εκδιπλώνεται στο έργο του, οδηγεί στην εξής άποψη:

πολύ δύσκολο οδοιπορείο ο άνθρωπος χωρίς οιαδήποτε ιδεολογία, χριστιανική, πολιτική, με ένα λόγο ανθρωπιστική. Η απουσία σταθερής ηθικής πίστης γνωρίζουμε πού οδηγεί.

**Β' ΤΑ ΒΡΑΧΙΑ**

Ο κ. Πάσχος συνεχίζει την παράδοση της ηθογραφίας και της χριστιανικής λογοτεχνίας μας και παράλληλα σέβεται την ιστορία. Τα δεινά των τόπων της Κοζάνης χάραξαν την πρώτη του νεότητα, ωστόσο ποτέ το ιστορικό παρελθόν δεν είναι νεκρό. Ζει, το «επιταγμένο» από τους Γερμανούς, δεκάχρονο αγοράκι, με τα ματωμένα χέρια από τα μαντέμια-ξυράφια των μεταλλείων της Ροδιανής. Κλαίει η μάνα και το βρέφος της για την απάνθρωπη καταδική τους σε εξορία. Η βία του κατακτητή ή του αδελφοκτόνου σπαραγμού, απεργάζεται την καταστροφή της ζωής και την περιφρόνηση του ανθρώπου.

Ακριβοδίκαιος ο κ. Πάσχος βλέπει τα θύματα στο παρόν –είναι ανάγκη και άλλοι αυτό να πράττουν! Έχει γραφεί από εξαιρετικούς της διάνοσης; Εάν δεν διασώσουμε τα φρικτά γεγονότα, εάν δεν ανταποκριθούμε στα επιτακτικά αιτήματα των νεκρών του πολέμου για δικαιοσύνη, η ιστορία θα παραμένει καρφωμένη στα ερείπια και ουδέποτε θα αποβλέψει σε ένα μέλλον πραγματικής προόδου –εκείνης που ίσως έχουμε τη δυνατότητα να κτίσουμε, ως άνθρωποι. Ιερή η ευχή του καπετάν-Μανόλη: «...ο Θεός να φυλάξει, να μην ξανάρθει τέτοιος άγριος και βρόμικος πόλεμος...».

**Ο συγγραφέας και τα Κύθηρα.**

Βιβλίο αγάπης η «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» και μαζί στοργής του κ. Πάσχου για τα Κύθηρα, το νησί της συζύγου του κ. Βασιλικής Πετροχειλίου, από τα Φράτσια. Μας ταξιδεύει και στα Μυρτιδία, στην Αγία Μόνη ή στην Παλιόπολη, σε τόπους σεβαστούς και ωραίους της ζωής και της νοσταλγίας μας.

**ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΒΡ. ΤΡΙΑΡΧΗ**

**Αγώνας δρόμου «Δρόμος της Σεμπρεβίβας»**

Οργανώθηκε και διεξήχθη με απόλυτη επιτυχία από το Ναυτικό Όμιλο Κυθέρων ο αγώνας δρόμου «Δρόμος της Σεμπρεβίβας» στις 27 Οκτωβρίου. Ο αγώνας ξεκίνησε κάτω από ένα λαμπρό ήλιο, αλλά με πολλή ζέση



από το γήπεδο «Παν. Μάγειρος» και είχε τρεις προορισμούς. Στο Κατούνι για τα μικρά παιδιά, στην Παναγία Οδηγήτρια για όσους δεν είχαν μεγάλες αντοχές και στο Σχολείο στον Κάλαμο για τους πλέον ανθεκτικούς. Φέτος υπήρχαν και δύο συμμετοχές εκτός Κυθέρων ανάμεσα στους περίπου 70 συμμετέχοντες. Μετά τον αγώνα προσφέρθηκαν πίτσες και οι νικητές έλαβαν μετάλλια. Όλα τα έξοδα της διοργάνωσης κάλυψε χορηγία του εξ Αυστραλίας ομογενούς επιχειρηματία Γεωργίου Χάρου και του εμπνευστή του εγχειρήματος γιου του Νίκου, ενώ την οργάνωση είχε με επιτυχία ο ΝΟΚ.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 18 στρ. στη θέση «Αυγοπάτι» με θέα το Καψάλι. Πληρ. 210 9511144, 27360 31436 και 6974 576148.**

**Ανταλλάσσετε διαμέρισμα 3ου ορόφου, 72τ.μ., πλήρως ανακαινισμένο, στην Πλατ. Αμερικής-Αθήνα με ακίνητο στα Κύθηρα. Πληρ. 27360 33535, 6974-836459.**

**Κ** κτηματομεσιτική κυθέρων  
 RealEstateKythira.gr

**KASSIMATIS**  
 ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΣΤΟ ΠΟΔΗΛΑΤΟ

**ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ** ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Λ. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27, 166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ  
 ΤΗΛ.: 210-96 01 271, www.kassimatisbikes.gr

**“Μουστάκιας”**  
 ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ – ΤΑΒΕΡΝΑ

Στο γνωστό σας χώρο, με μεράκι και υπευθυνότητα. Εκλεκτό φαγητό, καφές, σπικτικά γλυκά. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα κάθε κοινωνική εκδήλωση. Ανοιχτά όλο το χρόνο, όλες τις ώρες.

Αγ. Πελαγία Τηλ.: 27360 - 33519

**My home**

Πώλα Κασιμάτη

Διαθέτουμε τις περιόψεις ψησταριές **weber** και τις εκπληκτικές περιστρεφόμενες απλώστρες **HILL**

Διακόσμηση κατοικίας - Κουζινικά - Δώρα Έπιπλα εσωτερικού χώρου - Έπιπλα κήπου

Καρβουνάδες - Κύθηρα - 80100 - Τ: 27360 31560 - F: 27360 31225

**drakakis tours**  
 υπηρεσίες στα...μέτρα σας...

- ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ & ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕΩΣ ΕΚΣΤΡΟΜΩΝ, ΑΤΟΜΙΚΩΝ & ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΤΑΞΙΔΙΩΝ.
- ΕΡΕΥΝΗΜΑΤΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ ΠΡΟΣ ΑΘΗΝΑ & ΑΝΤΙΤΡΟΦΑ.
- ΕΝΘΡΙΑΣΗ ΠΟΥΛΜΑΝ ΓΙΑ ΕΚΣΤΡΟΜΕΣ, ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΕ ΓΑΜΟΥΣ, ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΣ.
- ΕΝΘΡΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΔΩΡΕΑΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ.
- NEO**: ΕΝΘΡΙΑΣΕΙΣ ΣΕΝΟΔΕΚΕΩΝ & ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΣΕ ΜΟΝΑΔΙΚΕΣ ΠΙΝΕΣ.

ΔΡΑΚΑΚΗΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ. 27360 31560 (F. 27360 31225) e-mail: drakakis@drakakis.gr  
 Πρωτεύουσας Κιθραιολογίας στα :  
 www.drakakistours.gr

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** γνήσιο σκαλιστό Σκυριανό σαλόνι 7 τεμαχίων, μόνο 1500 ευρώ. Τηλ. 6974 087819

**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ**

**GOLD CASTLE JEWELLERY**

**Λεονάρδος**

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασημένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

**ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ**  
 ΤΗΛ. 27360-31954, κιν.: 6945 014857

**Pelagia Aphrodite HOTEL**

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS**  
 Proprietors

Agia Pelagia 80200  
 Kythera GREECE  
 tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242  
 e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website:www.pelagia-aphrodite.com

**ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ**

**ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ**

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
 ΤΗΛ.: 210-41.22.333

**ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ**

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**

**Θυμαρίδιο ΜΕΛΙ Κυθέρων**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΒΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**

**Αγορές-πωλήσεις χρυσών κοσμημάτων**  
**Εγγύηση-εχεμύθεια-υπευθυνότητα**

**ΑΘ. ΚΑΛΦΑ**

Πολυετής εμπειρία στο χρυσό και στο παλαιό κόσμημα

Πανεπιστημίου 73, τηλ. 210-3211562



## Τι θα γίνει με τα ακίνητα «αγνώστου ιδιοκτήτη»;

Πριν λίγα χρόνια είχε τεθεί από τον τότε πρόεδρο της Εγχωρίου κ. Κ. Μεγαλοκονόμο το θέμα της κυριότητας των εγκαταλεημένων αγρών, δηλαδή χιλιάδων ιδιοκτησιών, των οποίων ο ιδιοκτήτης θεωρείται πλέον άγνωστος. Σύμφωνα με την πρότασή του, για τα Κύθηρα, τα ακίνητα αυτά έπρεπε να θεωρηθεί ότι ανήκουν στην Εγχωρία και όχι στο Δημόσιο, το οποίο είναι βάσει του Νόμου ο τελικός αποδέκτης αυτών των ιδιοκτησιών, αφού στα Κύθηρα το τελευταίο δεν αποκτά ιδιοκτησία παρά μόνο με τους τρόπους που ορίζει ο Α.Κ. Το θέμα δεν είχε συνέχεια γιατί, εκτός των άλλων, συνάντησε πολλές αντιδράσεις. Τώρα αναμένεται να επανέλθει από το ...παράθυρο και μάλιστα απαιτείται και άμεση ρύθμιση, αφού η ασάφεια θα δημιουργήσει τεράστια προβλήματα. Σύμφωνα με τις ανακοινώσεις για το Κτηματολόγιο (τις έχουμε ακούσει πολλές φορές, αλλά το Υπουργείο λέει ότι τώρα έχει εξασφαλισμένους πόρους) σύντο-

μα ξεκινά η διαδικασία κτηματογράφησης για όλη την υπόλοιπη χώρα, για την οποία δεν είχε ξεκινήσει μέχρι τώρα. Σύμφωνα με το πρόγραμμα η διαδικασία θα γίνει σε τρεις ετήσιες φάσεις με αρχή από το 2014. Τώρα όμως και το Δημόσιο, άρα για τα καθ' ημάς η Εγχωρία, η οποία στα Κύθηρα είναι ιδιοκτήτης των μη ιδιωτικών εκτάσεων, οφείλει να δηλώσει την περιουσία του. Τι γίνεται όμως με τις εκτάσεις, που δεν θα δηλωθούν από κανέναν; Σύμφωνα με την προϊσχύουσα νομοθεσία αυτές περιέρχονταν αυτοδικαίως στο Ελληνικό Δημόσιο. (Στις μέχρι στιγμής κτηματογραφήσεις έχουν προκύψει 130.000 ανολογες περιπτώσεις). Ετσι, λοιπόν, μέσα στην επόμενη τριετία, το θέμα θα αντιμετωπισθεί ούτως ή άλλως, καθώς θα κληθούν και εδώ οι ιδιοκτήτες να δηλώσουν τις ιδιοκτησίες τους για το Κτηματολόγιο και ανάμεσα σε αυτούς θα είναι -υποχρεωτικά- τόσο το Δημόσιο, όσο και η Εγχωρία.

Εν τω μεταξύ δεν θα ήταν άσκοπο αν κάποιοι από τους πατέρες του έθνους μελετούσαν το νομικό καθεστώς που ισχύει στις πλειότες ευρωπαϊκές χώρες για τις σχολάζουσες κληρονομίες και να υπέβαλαν στη Βουλή προτάσεις για νομοθετική αλλαγή του υφιστάμενου καθεστώτος με σκοπό την πραγματική προστασία της ιδιοκτησίας, η οποία πλέον «τύποις» μόνο προστατεύεται από το Σύνταγμα, αφού είναι γνωστό ότι με «ένα καλό δικηγόρο και δύο μάρτυρες» μπορεί να χάσει κανείς την περιουσία του σχετικά εύκολα, όπως απέδειξαν οι υποθέσεις με τα «αρπαχτικά», που ακόμα να δικαστούν. Δυστυχώς, όλα αυτά τα θέματα τόσα χρόνια τώρα είχαμε μάθει να τα «σπρώχνουμε κάτω από το χαλί» όπως τα σκουπίδια! Όμως τώρα πρέπει να βρούμε λύσεις.

**ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα 70τμ, 3ος όρ., κατάλληλο και για επαγγελματική στέγη. Περιοχή Κουκακίου. Τηλ. 6944 312885.**

## Η Μ. Ρεπούση ψάχνει το τι γίνεται στην Πολεοδομία Πειραιά

Συνάντηση με τον διευθυντή της Πολεοδομίας Πειραιά κ. Σ. Δημητράκη είχε η Μαρία Ρεπούση βουλευτής Α' Πειραιά. Στη συνάντηση παραβρέθηκαν επίσης ο αντιδήμαρχος Πειραιά κ. Παππάς, όπως επίσης και οι προϊστάμενοι των τομέων της Πολεοδομίας κ. Αντωνιάδης και η κ. Αναστασάκου.

Η Μαρία Ρεπούση ζήτησε να ενημερωθεί για τις καθυστερήσεις της υπηρεσίας της έκδοση οικοδομικών αδειών κυρίως των νησιών καθώς και για την ταλαιπωρία που υφίστανται οι μηχανικοί στην επαφή τους με την υπηρεσία. Η βουλευτής προσπάθησε να καταλάβει πόσος είναι ο απαιτούμενος χρόνος που χρειάζεται για να εκδοθεί μία οικοδομική άδεια και γιατί υπάρχει τόσο καθυστέρηση. Έθεσε επίσης το θέμα της απουσίας κλιμακίων μηχανικών για την απαραίτητη αυτοψία. Ο διευθυντής και οι προϊστάμενοι των τομέων εξήγησαν πως οι καθυστερήσεις στην έκδοση αδειών οφείλονται στον ελλιπή αριθμό εξειδικευμένου προσωπικού λόγω της μετακίνησης εκείνων υπαλλήλων στην περιφέρεια Αττικής και αφετέρου στο πολύπλοκο νομικό καθεστώς που διέπει την αδειοδότηση, αλλά και την νομομοποίηση των οικοδομών με τη συνεχή αλλαγή των νόμων.

Η βουλευτής ζήτησε από την υπηρεσία να εξαντλήσει κάθε δυνατότητα που έχει ώστε να εξυμνητούνται άμεσα οι πολίτες και δεσμεύτηκε να διερευνήσει το νομικό καθεστώς που δυσκολεύει το έργο της πολεοδομίας.

*Σ.Σ. Αν βρει άκρη με την υπηρεσία αυτή η κυρία Βουλευτής θα πρέπει να προταθεί για το βραβείο Γκίνες. Γιατί δεν ρωτά και μερικούς μηχανικούς, εντός και εκτός της Πολεοδομίας; Ασφαλώς θα έχουν πολλά να πουν!*

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 3,5 στρ εντός σχεδίου, στο Μπρογκί, με 2 παλαιές οικίες, ένα λιοτριβί, ένα μεγάλο αλώνι, 20 ελιές και απεριόριστη θέα. Τηλ. 27360 33529.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ επιχείρηση Σνακ-Μπαρ, Ουζερί στην Αγία Πελαγία. Τηλ. 6944 648519**

## ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΓΙΑ ΝΑΥΛΟΥΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

Πειραιεύς 10-9-2013

Αξιότιμε κε Διευθυντά,

Το απόγευμα της Κυριακής 25-8-2013 η 90χρονη θεία μου Σταματίνα Κασιμάτη, ασφαλισμένη του ΟΓΑ, που διαμένει στα Αλοϊζιάνα, έπεσε και έσκισε το πόδι της. Ειδοποιήθηκα από τον θείο μου και σύζυγό της Διονύσιο Κασιμάτη που βρισκόταν σε κατάσταση πανικού και τηλεφώνησα από τον Πειραιά που κατοικώ, στο Νοσοκομείο Κυθήρων. Αμέσως στάλθηκε ασθενοφόρο, την παρέλαβε και την μετέφερε στο Νοσοκομείο. Εκεί, αφού της παρασχέθηκαν οι πρώτες βοήθειες, διαγνώστηκε κάταγμα στο δεξί ισχίον και λόγω της σοβαρότητας της κατάστασής της αποφασίστηκε η μεταφορά της στην Αθήνα. Ετσι μεταφέρθηκε με το ασθενοφόρο στο Ε/Γ-Ο/Γ «ΒΙΤΖΕΝΤΖΟΣ ΚΟΡΝΑΡΟΣ» όπου πάντα κατάκοιτη και χωρίς να την συνοδεύει κανείς, μεταφέρθηκε σε κρεβάτι του πλοίου και το επόμενο πρωί με τον κατάπλου του πλοίου στον Πειραιά την παρέλαβε ασθενοφόρο του ΕΚΑΒ με την συνοδεία μου και την μετέφερε στο εφημερεύον εκείνη την ημέρα «ΑΤΤΙΚΟΝ» Νοσοκομείο στο Χαϊδάρι. Τρεις μέρες αργότερα, εντελώς τυχαία, πληροφορήθηκα ότι για την μεταφορά της θείας μου από τα Κύθηρα είχε εκδοθεί εισιτήριο του πλοίου και μάλιστα το αντίτιμό του είχε καταβάλει ο οδηγός του ασθενοφόρου κ. Μηνάς Πρινέας. Εκπληκτος τηλεφώνησα και ανέφερα το γεγονός σε συνεργάτισσα του κ. Υπουργού Υγείας στο τηλέφωνο 20 5235106 με την παράκληση να μας απαντήσει αν αυτό είναι νόμιμο και αν ένας ασθενής ή τραυματίας που μεταφέρεται με σχεδιασμό, συνεννόηση, φροντίδα του ΕΚΑΒ θα πρέπει να έχει

στην τσέπη του κατάκοιτος χρήματα για τα εισιτήρια του επισημαίνοντάς της ότι θα μπορούσε να είναι αναισθητός πχ με εγκεφαλικό ή έμφραγμα. Φυσικά ακόμη περιμένω απάντηση. Βέβαια ο θείος μου μόλις τον ενημέρωσα πήγε στο Νοσοκομείο και έδωσε τα χρήματα στον οδηγό του ασθενοφόρου, η πράξη του οποίου τιμά όχι μόνο τον ίδιο αλλά και την κοινωνία των Κυθήρων. Αλλοίμονο όμως αν η ζωή ενός ασθενούς ανήμπορου εξαρτάται από την ανθρωπιά και το ήθος του οδηγού του ασθενοφόρου που τον μεταφέρει. Και αναρωτιέμαι ακόμη, αν το ασθενοφόρο φορτωνόταν στον πλοίο και μετέφερε την θεία μου στον Πειραιά, θα έπρεπε να πληρώσουμε και τον ναύλο του οχήματος; Και γιατί όχι και του οδηγού του; (φυσικά εισιτήριο αγοράσαμε και κατά την επιστροφή της θείας μου την 6-9-2013, πάλι με ασθενοφόρο του ΕΚΑΒ στο ίδιο πλοίο και το επόμενο πρωί με τον κατάπλου του πλοίου στην Αθήνα. Και η χειρουργική επέμβαση, κλινική πάντα, είχε τις αισθήσεις της και συνοδεύονταν. Αυτό το ανάλογο πολιτικό σύστημα που πλουσιοπάροχα και κακομαθημένα ανατράφηκε στην Ελλάδα θα έλεγα ότι χρειάζεται άλλους πολιτικούς. Αλλά έχουμε αλλάξει και δοκιμάσει τόσους πολλούς... Μήπως τελικά χρειαζόμαστε άλλο πολίτευμα; Κάποιους που να προστατεύουν και να υπηρετούν τους αδύναμους, τους ανυπεράσπιστους Έλληνες;

Γαλάνης Παναγιώτης  
Αντιναύαρχος Λ.Σ. (ε.α.)

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα στην Αγία Πελαγία, πλησίον θαλάσσης. Τη. 27360 33591 & 33231**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού στις Καρβουνάδες, επαπτόμενο με τον κεντρικό δρόμο Ποταμός-Κύθηρα, 607 τμ, τιμή 25.000 ευρώ. Τηλ. 210 9828415.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 6,5 στρ. επί επαρχιακού δρόμου προς Ποταμό έναντι μάντρας αδελφών Μάκρας. Τηλ. 698 80 59 507.**

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ άρτιο και οικοδομήσιμο 4.720 τ.μ. πωλείται στην Αγία Αναστασία. Απεριόριστη θέα θάλασσας. Τηλ. 6946 466820, 210 4293684.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 2.829 τμ. στα Κοντολιάνικα εντός οικισμού και εντός ορίων ζώνης επαπτόμενο με δρόμο προς Άγιο Ηλία. Τηλ.: 210 8622 058, 27360 34139 και 6972 797524.**

### «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Κωδ. 2930  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44



ΕΠΙΣΤΗΜΟΛΟΓΙΑ  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ  
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ  
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ  
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ  
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
Μ. VLANDIS  
PHONE: (02) 95293228  
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟY  
Ιδιωτών € 25  
Συλλόγων € 30  
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζιών € 40  
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟY  
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80  
ΗΠΑ κλπ. USD 65  
ΕΥΡΩΠΗ € 50  
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Ν. ΣΩΡΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.»  
Μεσολλογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600  
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

### Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10  
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989  
ALPHA: 149-00-2786001103  
ATEBANK: 3520100103505  
(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

το πρώτο  
ενημερωτικό ραδιόφωνο  
των Κυθήρων τώρα  
και στο διαδίκτυο...  
**ακούστε μας παντού!!!**  
www.adelfm.gr ΤΗΛ-ΦΑΧ 2736034004 ΚΙΝ  
6978140356 E-MAIL info@adelfm.gr

(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης  
Δικηγόρος  
Χαρ. Τρικούπη 29  
106 81 Αθήνα  
Τηλ./Fax: 210 3637032  
Κιν.: 6977 712682  
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου  
Συμβολαιογράφος  
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

**ΚΥΡΙΑΚΗ ΔΑΝΙΓΕΛΗ**  
Δικηγόρος  
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ.: 27360-33535, 6974 836459  
E-mail: danigelaw@gmail.com

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
**ΖΕΡΒΟΣ Θ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ**  
Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π. MSc  
- Έκδοση οικοδομικών αδειών - επισκευών  
- Έκδοση πιστοποιητικών ενεργειακής απόδοσης (ΠΕΑ)  
- Μελέτες ενεργειακής απόδοσης (Κ.Ε.Ν.Α.Κ.)  
- Μελέτες φωτοβολταϊκών συστημάτων  
Δήμητρος 2, Άλιμος, Τ.Κ 174 56  
Τηλ: 6977513199, 210-9915962, e-mail: manzervos@yahoo.gr

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος  
Δικηγόρος LL.M  
Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25  
Τηλ. 210-3645926  
Κιν. 6947 607853

**Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ**  
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ  
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ  
ΑΘΗΝΩΝ (MD, PhD)  
Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής  
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινήτειο Νοσοκομείο  
Αθηνών 6, 115 28, Αθήνα @ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ  
Τηλ.: 210 7223633, Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr  
Fax: 210 7223080 e-mail: g\_pantes@hotmail.com

**ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ • ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ**  
• ΜΕΤΑΤΡΟΠΕΣ ΛΕΒΗΤΩΝ • ΦΥΣΙΚΟ ΑΕΡΙΟ  
• ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΠΑΡΚΑ  
Εγκαταστάσεις - τοποθετήσεις  
**ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ**  
Παναναστασίου 32, Κερασίни  
ΤΗΛ. 6983 038558

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
**ΜΑΡΙΑΣ Θ. ΚΑΪΡΑΚΗ**  
κόρης του τέως Επάρχου Κυθήρων Θεοδώρου Καϊράκη  
Master Δημοσίου Δικαίου Νομικής Αθηνών  
Γραφείο: Χαριλάου Τρικούπη 46 Αθήνα -Τ.Κ. 10680  
Τηλ. 210 3640213 - 6972558381  
e-mail: kairakis@hotmail.com





# Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων  
τα σπουδαία  
μαθύν  
ου δυνατόν»  
ΠΛΑΤΩΝ

## Ευγενείς αντίπαλοι;

**Ο**ΦΑΚΟΣ μου μόλις έχει συλλάβει τον νυν Δήμαρχο και ένα στέλεχος μεγάλου υπουργείου, ο οποίος, λένε, προαλείφεται για υποψήφιος. Ευγενείς και οι δύο, χαμογελούν στο φακό και εγώ σκέφτηκα ότι δεν θα ήταν κακή ιδέα να σ υ ν ε ρ γ α σθούν οψέποτε γίνουν οι εκλογές. Γιατί θυμήθηκα ένα ανέκδοτο της εποχής του Ψυχρού Πολέμου. Έγινε, λένε, ένας αγώνας δρόμου μεταξύ Κρούτσεφ και Κέννεντυ και κέρδισε ο δεύτερος. Ας δούμε πώς παρουσίασαν την είδηση τα ΜΜΕ του πρώτου. Είπαν: ο τιμημένος ηγέτης του ΚΚΣΕ συμμετείχε σε αγώνα με τον αρχηγό των καπιταλιστών Κέννεντυ και κατέλαβε τη δεύτερη θέση. Ο Κέννεντυ, μόλις και μετά βίας ήρθε ...προτελευταίος!



Ελπίζουμε εδώ, στους δύο, να μην έχουμε παρόμοια ανέκδοτα, αν τελικά αναμετρηθούν για τον καυτό Κυθηραϊκό θώκο. Απλά έχω περιέργεια να δω, όπως ασφαλώς κι εσείς, ποιος θα έρθει δεύτερος και ποιος ...προτελευταίος!

## Σατανικό σχέδιο

**Ε**ΝΑΣ φίλος μου, ο οποίος αρέσκεται στις θεωρίες συννομωσίας και όλα αυτά τα παράξενα (ότι δηλαδή μας ...ψεκάζουν ή ότι για όλα φταίνε οι σιωνιστές, οι κομμουνιστές, οι εξωγήινοι, οι νεφελίμ και άλλες βλακείες) με ρούμπωξε προχθές με μία ακαταμάχητη θεωρία για τα εκλογικά πράγματα των Κυθέρων. Λέω να την μοιραστώ μαζί σας για να μην λέτε ότι σας αποκρύπτω τόσο σημαντικά πράγματα.

Σύμφωνα, λοιπόν, με αυτόν το φίλο όλα όσα ακούγονται για παραπομπές, δικαστικούς ελέγχους, ανώνυμες καταγγελίες, πορίσματα, πειθαρχικά κλπ δεν είναι τίποτα άλλο από ένα μεγαλοφυές σχέδιο του ίδιου νοός της πλειοψηφίας (ξέρετε τώρα, αυτού που διοικεί τα Κύθηρα σήμερα) σύμφωνα με το οποίο θα τρελαθούν όλοι με τόσες φήμες, διαδόσεις και παραπομπές και στο τέλος θα έχουμε ένα μόνο αποτέλεσμα: θα σιχαθούν όσοι έχουν απομείνει σοβαροί σε κάθε παράταξη σ' αυτόν τον τόπο την ενασχόληση με τα κοινά, ώστε θα μείνει ο δρόμος ορθάνοιχτος να επανεκλεγεί ο ίδιος και η παρέα του πανηγυρικά. Εννοείται ότι, σύμφωνα με αυτή τη θεωρία, οιοσδήποτε νέος αγωνιστής στο χώρο του Δήμου θα αποχωρήσει πριν καν ξεκινήσει, αφού όλοι οι διαθέσιμοι και κατάλληλοι υποψήφιοι ή θα έχουν κλειστεί στο σπίτι τους αηδιασμένοι ή θα έχουν προσχωρήσει στον αντίπαλο. Μη με ρωτάτε αν τον πίστεψα εγώ. Εγώ δεν πιστεύω τίποτα και κανέναν. Απλά σας μεταφέρω το ...σχέδιο. Μένει σε σας να το αξιολογήσετε. Σε έναν άλλο όμως που το είπα πριν το γράψω μου είπε: -έξυπνο! Το ίδιο δεν έκανε κι ο Καραγκιόζης; Δεν είπε στο Βεληγκέκα ότι: -Τι θα κάνεις αν με δειρείς; Θα με δειρείς, θα κουραστείς, θα ιδρώσεις, θα κρυώσεις, θ' αρρωστήσεις, θα πεθάνεις!

Ρε σεις, μήπως αντί για τις δικές μου αναλύσεις και

του φίλου μου του ραντισμένου να διαβάζαμε λίγο Καραγκιόζη; W.

## «Φωτογραφικές συναντήσεις!»


**Τ**Ο ΕΜΑΘΑ πρόσφατα γι' αυτό και καθυστέρησα να σας το μεταφέρω. Όταν προ μηνών ήλθαν οι δύο ελεγκτές για το Δήμο, τη συνέχεια των ελέγχων των οποίων γνωρίζετε, ο καλός μου Αντιδήμαρχος, βέβαιος ότι όλα «έβαιναν καλώς εις την αποικίαν», όπως λέει ο Καβάφης, ζήτησε από τους δύο να ποζάρουν μαζί του και μαζί με τους υπαλλήλους της οικονομικής υπηρεσίας σε μία αναμνηστική φωτογραφία. Δεν γνωρίζω ποια ανώτερη δύναμη στέρησε από τους μελλοντικούς ιστορικούς των Κυθέρων από μία πόζα όπως αυτή που πρότεινε ο Αντιδήμαρχος, γνωρίζω όμως ότι «όργανο» της δύναμης αυτής υπήρξε ο πρώην προϊστάμενος οικονομικών υπηρεσιών του Δήμου, ο οποίος, όχι μόνο δεν ποζάρει, αλλά απέτρεψε και τους υπολοίπους από την πόζα. Διά του τρόπου αυτού οι μελλοντικές γενεές στερήθηκαν από μία καταπληκτική φωτογραφία, ο δε ...Σταθάτος του μέλλοντος έχασε την ευκαιρία για μία ειδική έκθεση. Και αυτό βέβαια αν κρίνουμε από το περιεχόμενο της εκθέσεως των ελεγκτών, το οποίο δεν ήταν καθόλου ευχάριστο για τον φωτογενή Αντιδήμαρχο. Όσο για τον αποτρέψαντα τη λήψη μίας ιστορικής φωτογραφίας φαίνεται ότι η ιστορία (πιθανόν και ο Αντιδήμαρχος, ο οποίος ενίοτε θεωρεί ότι συμπίπτει με αυτήν...) τον τιμώρησαν και μέσα σε λίγες μέρες τον απέστειλαν στο ....χρονοντούλαπό της, μάλλον όμως του έκαναν μεγάλο καλό, αφού τον απήλλαξαν από όλα υποφέρουν σήμερα μερικοί άλλοι, εν οίς και ο παρ' ολίγον φωτογράφος. Κοίτα να δεις τώρα τι πόζα έχασε η ....Ιστορία και εγώ βεβαίως, που τώρα θα την είχα τριστηλή να την απολαύσετε!

## «Ας με λένε Βοϊβοντίνια.....»

Αγαπητέ Τριβόλε  
**Μ**εγάλη μου χαρά διάβασα ότι τελικά δεν σου πέφτασε. Το Δημοτικό μας Συμβούλιο ενέκρινε τον προϋπολογισμό του Δήμου μέσα στον οποίο περιλαμβάνεται και το αναπτυξιακό και μεγάλης εμβέλειας έργο της τοποθέτησης ενός αγάλματος του Εφήβου των Αντικυθέρων στο λιμάνι του νησιού. Ύψιστο έργο πολιτισμού από εισηγητές που έχουν σχέση με τον πολιτισμό, όσπν έχω κι εγώ με την ...Αστροφυσική. Μπορεί του χρόνου οι 30 Αντικυθήριοι να μην έχουν πλοίο στο λιμάνι θα βλέπουν όμως το άγαλμα και θα ησυχάζουν, κατά το γνωστό «ας με λένε Βοϊβοντίνια και ως ψοφά από την πείνα». Για να μην πάει, μάλιστα, η προσπάθειά τους εντελώς χαμένη κι επειδή ασφαλώς θα έχουν ξεχάσει τα μερομήνια, θα πρότεινα να συνδέσουν το άγαλμα με κανένα δελτίο καιρού και αν, πχ, έχουμε κακοκαιρία να γυρίζει το ....τσουτσούνι του αγάλματος Βόρεια και να ρίχνει νερό. Αν έχουμε καλοκαιρία να ...πέφτει Νότια κοκ. Έτσι και μία χρησιμότητα θα έχουμε και δεν θα πάνε εντελώς πεταμένα τα χιλιάδες ευρώόβολα, τα οποία σκορπιά αφειδώς ο εισηγητής της τοποθέτησης του αγάλματος στο ....πουθενά!

Καλά να περνάτε φίλοι μου Αντικυθήριοι και αν δεν έχετε να φάτε ή δεν έχετε βαπόρι θα έχετε ένα κοτζάμ άγαλμα, τον Εφήβο, που θα απεικονίζει την τελειότητα της αρχαιότητας και θα μπορείτε άνετα να τον θεωρείτε πρόγονό σας. Γιατί για πρότυπο αισθητικής, έτσι που βλέπω τους εκπροσώπους σας στο Δήμο, μάλλον δεν φαίνεται να έχετε σχέση με τον ωραίο Εφήβο.

Καλό σας χειμώνα  
Πεταλαγούνα

  
**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ**  
**“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”**  
**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**  
● Ανοιχτά όλο το χρόνο  
● Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια  
● Πρωινό  
● Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση  
**ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:**  
**ΤΗΛ. 27360-34205-6**  
**FAX 27360-33850**

1ο ποταμός κυθέρων • τηλ. 27360 33 340  
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. 27360 31 990

**Μοδε**  
**ένα**

Τα πάντα  
στο ρούχο

**ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ**

**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ**  
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ**  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

● ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688  
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

**ECONOMICA**  
Εταιρεία Στρατηγικού Σχεδιασμού & Ανεπτυξιακών Υπηρεσιών  
ECONOMICA ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΕ

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ  
**Ζεθεών Πιπ**

Στην πηλατεία της Χώρας των Κυθέρων  
Τηλ 27360 37014

**Παναγιώτης Χρ. Μουβός**

● ΧΡΩΜΑΤΑ ● ΣΙΔΗΡΙΚΑ  
● ΒΕΡΝΙΚΙΑ ● ΕΡΓΑΛΕΙΑ  
● ΜΟΝΩΤΙΚΑ ● ΠΟΜΟΛΑ  
● ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ● ΡΟΛΛΑ  
(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209



Ο τριβόλος



# Η 28η Οκτωβρίου στα Κύθηρα



Κάτω από ένα ηλιόλουστο ουρανό σε μία σπάνια και εξαιρετική μέρα έγινε ενώπιον των τοπικών αρχών ο εορτασμός της επετείου της 28ης Οκτωβρίου με την καθιερωμένη δοξολογία και την παρέλαση. Τον πανηγυρικό της ημέρας εκφώνησε η εκπαιδευτικός κυρία Σοφία Κοντογιάννη και ακολούθησε η απονομή των βραβεί-

ων και επαίνων στους μαθητές. Φέτος και το Τριφύλλιο Ιδρυμα, που εκπροσωπήθηκε από τον Πρόεδρό του κ. Εμμ. Καλοκαιρινό και το ΚΙΠΑ που εκπροσωπήθηκε από τον ταμία του κ. Εμμ. Σάμιο, παρέδωσαν τα χρηματικά έπαθλα και τις πλακέτες την ημέρα αυτήν αντί του Ια-νουαρίου.

Στις φωτογραφίες μπορείτε να δείτε μαθη-τές από την παρέλαση της παράδοσης χρηματικού βραβείου από τον Δήμαρχο, τον Πρόεδρο του Τριφυλλίου κ. Καλοκαιρινό και την εκπαι-δευτικό κυρία Κοντογιάννη και το Λυκειαρχή κ. Δ. Φατσέα κατά την τελετή και την απονομή των διακρίσεων.

**ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ**

☛ **ΜΕΤΑ** τη σύμφωνη γνώμη της Ε.Ε. για την εξαγορά της «Ολυμπιακής» από την Aegean είχαν ενδιαφέρον οι δηλώσεις του μεγαλομετόχου της δεύτερης κ. Θ. Βασιλάκη σχετικά με τα σχέδιά του να μην αφήσει κανένα μικρό Ελληνικό νησί χωρίς να αναβαθμιστεί η αεροπορική του σύνδεση. Σημαντική δήλωση, την οποία ακούσαμε όλοι ευχάριστα και την κρατάμε, καθώς αυτό που ενδιαφέρει είναι η υλοποίησή της.

☛ **ΣΧΕΤΙΚΟ** με το προηγούμενο. Κρητικό μέσο ενημέρωσης μετέδωσε απαίτηση της Γερμανικής θυγατρικής της αεροπορικής εταιρείας Lufthansa να κλείσουν 22 μικρά αεροδρόμια, μεταξύ των οποίων και των Κυθήρων. Μάλιστα, έλεγαν, στο «αίτημα» συναίνει και η τρόικα! Η «είδηση» ήταν, βέβαια, προκατασκευασμένη και ανυπόστατη, μεταδόθηκε όμως αστραπιαία και κυκλοφόρησε ανεξέλεγκτα για να αναστατώσει χιλιάδες ανθρώπους, που εξακολουθούν να πιστεύουν κάθε «βλακεία» ή σκοπιμότητα που κυκλοφορεί στο διαδίκτυο.

☛ **ΣΤΗΝ** Αστυνομία πρέπει να σπεύσουν όσοι έχουν άδεια κατοχής κυνηγετικού όπλου, η οποία έχει λήξει ή πλησιάζει να λήξει και να την ανανεώσουν, καθώς από το 2011 ισχύει νέος νόμος και επιβάλλονται πρόστιμα και κατασχέσεις σε περίπτωση που δεν δηλωθούν και λάβουν την άδεια κατοχής ή δεν την παρατείνουν νομίμως.

☛ **ΟΤΑΝ** ξεκινούσε πριν από 13 τόσα χρόνια η σύνδεση με την Καλαμάτα με το «Μυρτιδιώτισσα» γράφαμε για την αξία της συγκοινωνιακής σύνδεσης με την Πελοπόννησο για την τόνωση του τουρισμού. Φέτος η Μεσσηνία «βούλιαξε» από τουρίστες με βασικό άξονα τις μεγάλες μονάδες, τις επενδύσεις στον τουρισμό και την ολοκλήρωση του δρόμου προς Αθήνα. Εμείς; «Δειλοί, μοιραίοι κι άβουλοι αντάμα...».

## Νέο θεριζοαλωνιστικό συγκρότημα στα Κύθηρα

Η αναβίωση της παραδοσιακής καλλιέργειας των σιτηρών στο νησί τα τελευταία χρόνια κίνησε το ενδιαφέρον ενός νέου επιχειρημα-

παραγωγή, καιτοι καλλιεργήθηκαν και φέτος περίπου τα ίδια στρέμματα με τον περσινό χρόνο, δηλαδή γύρω στα 55-60. Φυσικά υπάρ-



τία, του Ι.Δ. Κασιμάτη (Πορταλαμί-ου) να φέρει στα Κύθηρα ένα σύγχρονο θεριζοαλωνιστικό συγκρό-τημα. Το νέο μηχάνημα ανέλαβε δράση το καλοκαίρι σε μία πολύ κακή συγκυρία, αφού, λόγω της παρατεταμένης φθινοπωρινής ανομβρίας, είχαμε πολύ μειωμένη

χουν πολλά περιθώρια για επέκτα-ση των καλλιεργειών, όχι μόνο σιτηρών, αλλά και άλλων ειδών, όμως αυτό απαιτεί νέους αγρότες και αλλαγή νοοτροπίας σε πολλούς τομείς μαζί με την κρατική ενίσχυση και το ανάλογο ενδιαφέρον των υπηρεσιών.

## Προχωρεί η μελέτη για το αεροδρόμιο

Δύο κονδύλια ανακοίνωσε ότι θα διατεθούν για τη μελέτη επέκτασης του διαδρόμου προσγειώ-σης στα Κύθηρα ο Αντιπεριφερει-άρχης κ. Δ. Κατσικάρης. Συγκεκρι-μένα θα διατεθούν €35.000 για μελέτη σκοπιμότητας και γενικού σχεδίου ανάπτυξης του «αεροδια-δρόμου του αεροδρομίου Κυθή-ρων» και ποσό €400.000 για τη μελέτη επέκτασης του διαδρόμου προσγειώσης-απογείωσης του αερο-δρομίου Κυθήρων. Υπενθυμι-ζουμε ότι τη σχετική ανακοίνωση είχε κάνει ο κ. Κατσικάρης κατά τη φετινή έκθεση Φρατσίων.

(Σ.Σ. Για να μην μπερδεύονται όλοι. Αεροδιάδρομος είναι αυτός μέσα στα όρια του οποίου ίπτανται τα αεροσκάφη. Ο διάδρομος προσ-γειώσης είναι στο έδαφος και για την επέκτασή του γίνεται η μελέτη).

☛ **ΕΝΤΟΝΑ** διαμαρτύρεται ο Σύλ-λογος γονέων και κηδεμόνων του Λυκείου Κυθήρων για τις ελλείψεις σε δι-δακτικό προσωπικό, παρά μάλιστα τις σχετικές διαβεβαιώσεις των αρμοδίων. Σύμφωνα με τη διαμαρτυρία τους, λεί-πουν από το Λύκειο πέντε ειδικότητες (Μαθηματικός, Φυσικός, Χημικός, Πλη-ροφορικής και Οικονομικών) με αποτέ-λεσμα να μένουν εδώ και καιρό χωρίς τα απαραίτητα εφόδια διδασκαλίας οι υποψήφιοι. Ο Σύλλογος απειλεί με προσφυγή στη Δικαιοσύνη αν δεν κα-λυφθούν άμεσα τα κενά.

☛ **ΠΡΟΣΤΙΜΟ** €50.000 σε όποι-ον ενοικιάζει παράνομα διαμερίσμα-τα ή κατοικίες σε τουρίστες θα επι-βάλλεται με νέο νόμο, που ήδη ι-σχύει, ενώ τα διαφυγόντα κέρδη του Δημοσίου από αυτή τη δραστη-ριότητα φθάνουν το 1δις ευρώ! Αν προσθέσουμε και τα αδήλωτα κέρδη από τα νόμιμα διαμερίσματα ίσως καλύψουν και το ύψος των νέων μέ-τρων. Πώς θα τα πιάσουν δεν μας είπαν!

☛ **ΣΕ** € 210 θα ανέρχεται φέτος το ανώτατο ποσό επιδόματος καυσί-μων για οικογένεια δύο ατόμων στα Κύθηρα με οικογενειακό εισόδημα €40.000. (Πέρσι το ποσό ήταν €168 με εισόδημα μέχρι €35.000).

☛ **ΤΟΝ ΑΝΤΙΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ** Νήσων κ. Δ. Κασικάρη επισκέφθη-κε ο πρόεδρος της Ενώσεως Αντι-κυθιρίων κ. Ι. Γλυτσός και του έθε-σε το θέμα της διαπλάτωσης και α-σφαλτόστρωσης του δρόμου προς το Φάρο Απολυτάρας. Ο κ. Κασικάρης έδωσε εντολή να συνταχθεί σχετική μελέτη για το έργο.

## «ΡΕΓΓΙΝΑ»

ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ, ΣΤΡΩΜΑΤΑ,  
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ, ΚΟΥΡΤΙΝΟΒΕΡΓΕΣ,  
ΠΕΡΣΙΔΕΣ, ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ  
ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ, ΧΑΛΙΑ,  
ΜΟΚΕΤΕΣ, ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ  
ΕΠΙΠΛΩΝ/ΤΟΙΧΟΥ, ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ,  
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ-  
ΒΡΕΦΙΚΑ, ΠΑΙΔΙΚΑ  
ΚΑΙ ΕΦΗΒΙΚΑ  
ΕΝΔΥΜΑΤΑ-ΕΙΔΗ  
ΒΕΒΕ-ΠΟΔΗΛΑΤΑ

ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ/ΦΑΧ: 27360 31677

## ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

σουζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΥΠΕΡΧΡΕΩΜΕΝΩΝ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: lawstrat@hol.gr

ALUMIL

KARAMINAS

καρβουνάδες, 88180 κύθηρα  
t 27360,31680 - m 6938.985625

πόρτα - παράθυρο  
σίτα - διηπά ιαγμία  
μεσόπορτα αλουμινίου  
και ξύλου - κάγκελα  
αυλόπορτα και πέργκολα  
σε αλουμίνιο ή αίδηρο  
γκαραζόπορτα  
πάνελ οροφής  
ψευδοροφή - ψευδοκάσα  
τώρα και προϊόντα pvc

## Τοπικό F/B «ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ»



Εξυπηρετεί  
με συνέπεια  
το νησί όλο  
το χρόνο

Συνδέει καθημερινά  
τα Κύθηρα με τη Νεάπολη

ΤΗΛ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΩΝ: ΝΕΑΠΟΛΗ: 27340 24004, 29004  
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ: 27360 31390, 31490, ΠΟΤΑΜΟΣ: 27360 31848

## αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ  
ΤΗΛ. 27360 - 38154



Στον παραδοσιακό μας ξυλόφουρνο στις Καρβουνάδες θα βρείτε όλα τα προϊόντα μας από αγνά υλικά, όπως το παξιμάδι μας και το παραδοσιακό ψωμί της γιαγιάς. ΤΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΜΑΣ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΑ Α-Β ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ, ΣΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ «CARREFOUR» ΚΑΙ «ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ» ΚΑΙ ΣΕ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ.